



KDP-30

BT

Detector de movimiento/presencia empotrable en techo, con PIR (sensor infrarrojo pasivo)

KOBAN 

Índice

PARTE 1	3	
NOTA	3	
Especificaciones técnicas	4	
PRECAUCIÓN	5	
Contenido del paquete	5	
Descripción del producto	6	
Instalación y cableado	8	
Funcionamiento	16	
Localización y resolución de problemas	21	

PARTE 1

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje evaluado	230V~±10% 50 / 60Hz
Carga	Lámpara incandescente: 5-250W Lámpara halógena AC: 5-250W Lámpara halógena LV: 5-200W (electrónica) Lámpara LED (conductor regulable): 5-100W
Alcance de detección	360° circular, hasta 8mØ, hasta una altura de 2.5m
Ajuste de lux	ajustable desde 10Lux a 2000Lux aproximadamente y "👁" (alcance de memorización: 10 Luz - 2000Luz).
Ajuste de la Hora de apagado automático	ajustable desde 10 segundos a 30 minutos aproximadamente & Test
Tiempo en carga en modo Standby	ajustable desde 5 minutos a 15 minutos aproximadamente, ∞ y Reiniciar.
Iluminación en carga en modo Standby	ajustable desde el 10% al 60% aproximadamente y APAGAR (OFF).
Protección medioambiental	IP44 (empotrado sobre la superficie de la pared) IP40 (empotrado en la pared)
Temperatura de funcionamiento	-20°C hasta +50°C

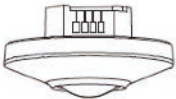





Las tareas de instalación y montaje de equipos eléctricos debe realizarlas un electricista cualificado.
Póngase en contacto con un electricista cualificado en caso de fallo o avería.

Precaución

- Un disyuntor (250VAC, 6A) de tipo C, según el EN60898-1 de carga debe estar instalado en el cableado fijo como protección.
- No lo monte sobre una superficie conductora.
- No abra el recinto con frecuencia.
- Desconéctelo de la electricidad cuando cambie las fuentes de luz.
- Se podría generar una corriente de entrada alta al quemarse las bombillas de ciertas marcas, lo cuál podría dañar la unidad permanentemente.

Contenido del paquete

Modelo				
Artículo	Detector	Tornillos Ø3x16mm	Protector del cristal	Manual
Cantidad	1	2	2	1

Accesorios para la compra opcional

Modelo			rubber washer: - arandelas de goma 	
Artículo	Caja de conexión JB-42	tornillo de no caída Ø3x15mm	Tornillo de madera Ø4x25.4mm	caja de potencia SP-93
Cantidad	1	4	2	1

Descripción del producto

Características

KDP-30 BT es un detector de movimiento empotrable en techo

El usuario puede pre-configurar los valores de Lux, tiempo, Standby, Standby% deseados mediante VR

- Permitido para diferentes tipos de empotrado, e.g. empotrado sobre la superficie del techo, empotrado en la pared del techo con el fijador de muelles y empotrado en pared en la caja de conexión del estándar europeo. Los accesorios del empotrado JB-42 (para empotrado sobre superficie) & SP-93 (para empotrado en la pared) son de compra opcional para satisfacer con las diferentes aplicaciones de empotrado.
- El valor de Lux ambiental puede ser adquirido como la entrada para la carga de encendido y apagado del interruptor para una aplicación más flexible.
- Aparte de las funciones de apagado y encendido y de atenuar la luz automáticamente, hay otras funciones adicionales disponibles en la configuración del programa y de gestión de la energía.
- Todos los parámetros (Tiempo, Lux, medidas, nivel de iluminación en Standby, etc) puede configurarse

Dimensiones

KDP-30 BT: Ø102x54mm (Véase Fig.1-A)

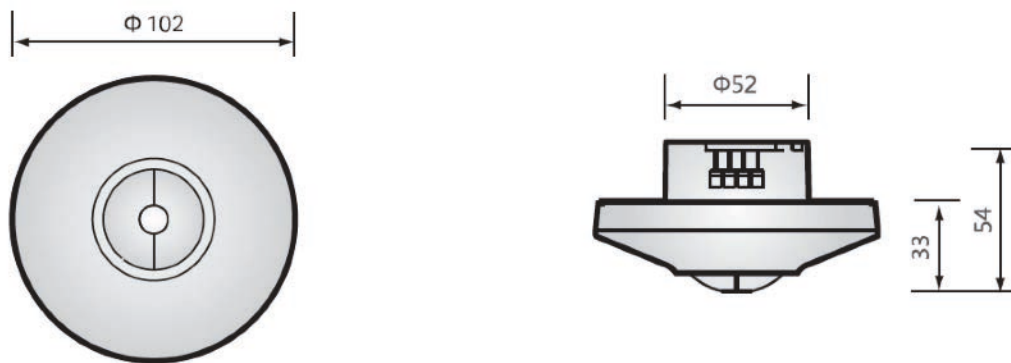
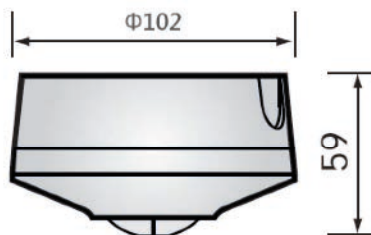


FIG.1-A

- Detector con caja de conexión (JB-42) (compra opcional)



- Detector con tapa de caja de potencia (SP-93) (compra opcional)

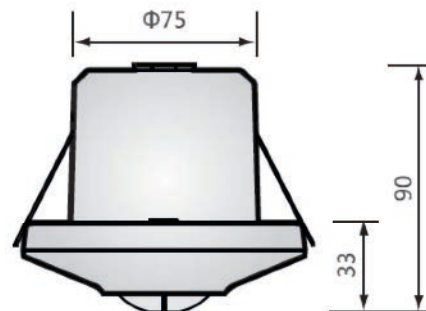


FIG.1-B

Instalación y cableado

Lea el manual de instrucciones atentamente en su totalidad y desconecte la corriente eléctrica antes de proceder con la instalación.

Seleccione una ubicación adecuada

El KDP-30 BT puede instalarse a una altura de 2-3m, y se recomienda instalarse a una altura máxima de 2.5m para lograr el patrón de detección más óptimo; el alcance de detección puede alcanzar hasta un diámetro de 8m y un ángulo de detección de 360° (Véase FIG.2)

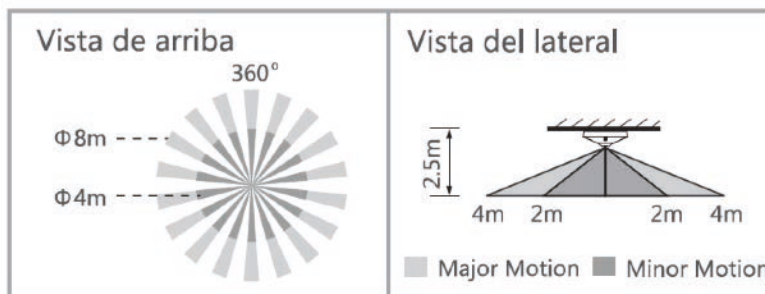


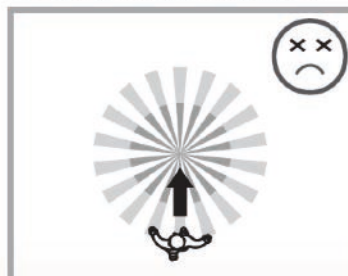
FIG.2

Preste atención a la dirección caminante en el procedimiento del test. Es más sensible al movimiento que cruza el detector y menos sensible al movimiento que se dirige directamente al detector, el cuál reducirá la cobertura de detección (Véase FIG.3)

Mayor sensibilidad a los movimientos que atraviesan el detector.



Menor sensibilidad a los movimientos dirigidos directamente hacia el detector.



Consejos de ayuda para la instalación

Debido a que el detector actúa en respuesta al cambio de temperatura, por favor, evite las siguientes condiciones (Véase FIG.4-A & FIG.4-B):

- Evite apuntar el detector hacia objetos que puedan balancearse en el viento, como cortinas, plantas altas, jardines en miniatura, etc.
- Evite apuntar el detector hacia objetos cuyas superficies son altamente reflectantes, como espejos, pantallas, etc.
- Evite empotrar el detector cerca de fuentes de calor, como conductos de calefacción, aires acondicionados, conductos como secadores, lámparas, etc.



FIG.4-A



FIG.4-B

Función

Función de On/Off/Atenuar la luz (DIM) manualmente con un interruptor de botón externo.

Terminal R y botón de contacto Normalmente abierto en reposo (N.O) pueden ser series conectadas para cambiar manualmente a on/off/atenuar la luz. (caso 1: on → off; caso 2: off → on. Mientras se mantiene pulsado el botón (≥ 0.12 segundos, < 2 segundos).

Cambiar de ON/OFF manualmente:

Caso 1: Cambiar a Off manualmente (Los ajustes de Lux son inválidos): Con la luz encendida, la luz puede pasar a Off manualmente pulsando brevemente el botón (≥ 0.12 segundos, < 2 segundos). Durante este modo operativo, una vez el detector se haya disparado por el movimiento, la luz se mantiene apagada durante el período de tiempo de apagado retardado configurado. Hasta que no se detecte más movimiento, y cuando el período de tiempo de apagado retardado configurado se haya terminado, el detector reanuda su trabajo según el modo operativo previo configurado

pulsar el botón (≥ 0.12 segundos, < 2 segundos) durante el período de apagado de luz manual, se activará la función de encendido de luz manual. (operar como en Caso 2).

Caso 2: Cambiar a On manualmente (Los ajustes de Lux son inválidos):

Con la luz apagada, la luz puede pasar a On manualmente pulsando brevemente el botón (≥ 0.12 segundos, < 2 segundos). Durante este modo operativo, una vez el detector se haya disparado por el movimiento, la luz se mantiene encendida durante el período de tiempo de apagado retardado pre-configurado. Hasta que no se detecte más movimiento, y cuando el período de tiempo de apagado retardado pre-configurado haya transcurrido, el detector reanuda su trabajo según el modo operativo previo configurado por las perillas

Al pulsar el botón (≥ 0.12 segundos, < 2 segundos) durante el período de encendido de luz manual, se activará la función de apagado de luz manual. (operar como en Caso 1).

Manual DIM (atenuar la luz):

La iluminación también puede ser atenuada por un botón externo. Una vez la iluminación no sea del agrado del usuario, mantenga el botón exterior pulsado (< 2 segundos) para atenuar el nivel de luz hasta que coincida con el gusto del usuario, entonces suelte el botón y se detendrá la atenuación. Tenga en cuenta que la siguiente dirección de atenuación es la contraria.

Observación: cuando se atenúe la carga de luz manualmente por el botón externo, el nivel de la luz atenuada no se guardará en el

detector, y éste se reanuda al valor pre-ajustado después de que la carga se apague.

Valoración de la luz ambiental

Según el nivel de luz ambiental variable, el detector puede retrasar el tiempo retardado de encendido o apagado de la carga para evitar un encendido o apagado de la carga innecesarios, a causa de los repentinos cambios de luz ambientales.

El nivel de luz ambiental cambia de luminoso a oscuro:

Si el nivel de luz ambiental se mantiene inferior al del valor Lux pre-ajustado durante 10 segundos, la luz se encenderá automáticamente tras 10 segundos (la LED roja se encenderá durante 10 segundos como indicación).

El nivel de luz ambiental cambia de oscuro a luminoso: Si el nivel de luz ambiental supera continuamente el valor Lux apagado durante 5 minutos, existen distintas reacciones según el valor configurado de tiempo.

Configuración tiempo ≥ 5 minutos, la luz se apagará automáticamente pasados 5 minutos.

Configuración tiempo < 5 minutos, la luz se apagará automáticamente cuando el tiempo configurado se haya terminado y no se haya detectado ningún movimiento durante los 5 minutos. Pero si se detecta movimiento dentro de los 5 minutos, el tiempo se reiniciará desde la detección y hasta 5 minutos más tarde, y entonces la luz se apagará.

Modo función de nivel 2

Cuando el detector esté en modo standby, revisará el nivel de luz ambiental real y decidirá si es necesario activar el modo función de nivel 2:

- Si el nivel de luz ambiental está por encima del valor Lux pre-ajustado, la carga se apagará y el modo función de nivel 2 se desactivará.
- Si el nivel de luz ambiental está por debajo del valor Lux pre-ajustado, se activará el modo función de nivel 2, la carga se activará con la máxima iluminación primero y luego se ajustará a la iluminación pre-ajustada del modo standby. Durante el cuál la carga volverá a la iluminación pre-ajustada cuando se detecte movimiento, y se apagará cuando no se detecte movimiento y cuando se haya terminado el tiempo de apagado retardado. Después, el detector volverá a revisar el nivel de luz ambiental actual y decidirá si es necesario reanudar el modo función de nivel 2.
- La perilla Standby está configurada a "∞": Si el nivel de luz ambiental está por debajo del valor Lux pre-ajustado, el detector irá directamente al modo función de nivel 2 automáticamente.
- La perilla Standby está configurada a otra posición: El detector debería dispararse primero y luego, si el nivel de luz ambiental está por debajo del valor Lux pre-ajustado, entrará en modo función de nivel 2.

AVISO

- Cuando configure los valores de iluminación para Atenuar la luz & nivel 2, por favor, tenga presente que el valor para Atenuar la luz debe ser superior al del nivel 2.
- La configuración de Atenuar la luz & nivel 2 son factibles solamente en modo Automático.

Cableado

Operación normal (Véase FIG. 5)

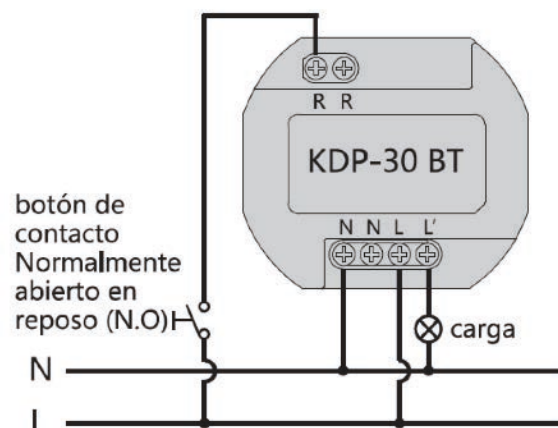


FIG.5

Procedimiento de la instalación

Empotrado en la pared con caja de conexión estándar europea

Quite el marco decorativo del KDP-30 BT (Véase FIG.6).



FIG.6

Estire los cables de potencia AC de la caja de conexión estándar europea (Véase FIG.7), y quite 6-8mm de revestimiento de cable para el cableado (Véase FIG 5).

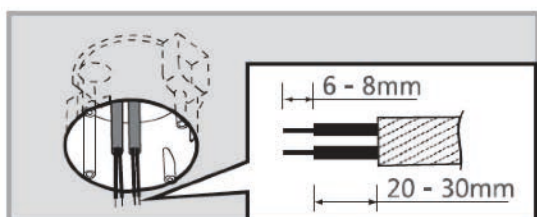


FIG.7

Observe la FIG.8 para un cableado correcto y una fijación de la caja de potencia en la caja de conexión estándar europea mediante 2 tornillos (Véase FIG.8)

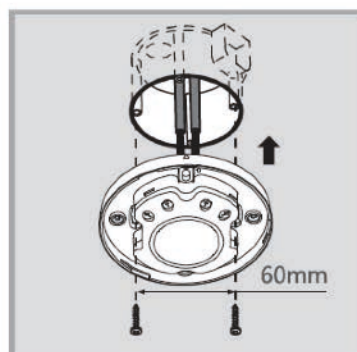
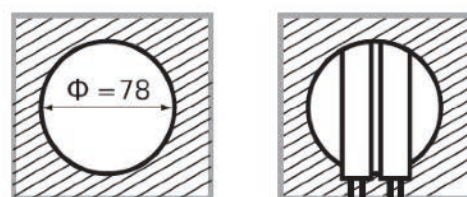


FIG.8

Fije el marco decorativo (Véase FIG.6). Restablezca el suministro de potencia.

Empotrado en la pared con tapón de caja de potencia SP-93 (compra opcional)

Para instalar el detector, perforo un agujero de un diámetro de 78mm en el panel del techo y mantenga el cable de potencia fuera. Quite 6-8mm de revestimiento de cable para el cableado (Véase FIG.9)



Perfore un agujero de $\text{Ø}=78\text{mm}$ en el techo.

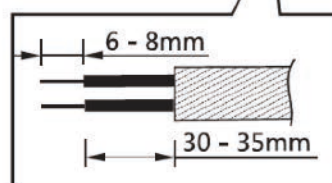


FIG.9

Con la ayuda de un destornillador, rompa la junta de goma del SP-93, y introduzca los cables por aquí (Véase FIG.10).

Observe la ilustración de la FIG.5 para un cableado correcto, y atornille firmemente el SP-93.

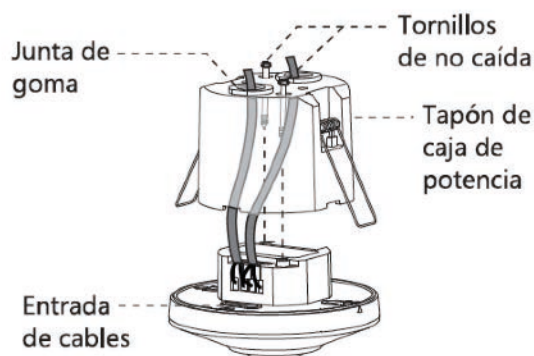


FIG.10

Cierre los dos cierres de resorte del detector e inserte el detector en el agujero perforado en el techo (Véase FIG.11).

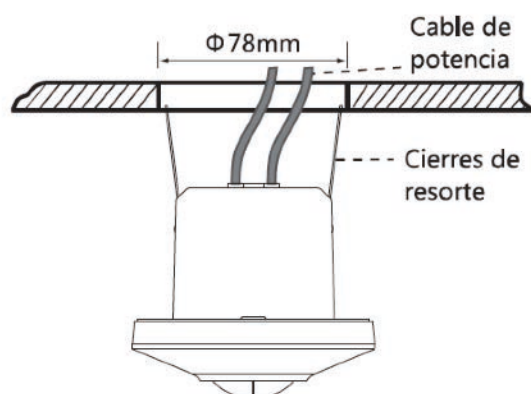


FIG.11

Restablezca el suministro de potencia.

Empotrado sobre superficie con caja de conexión JB-42 (Compra opcional)

Hay 4 pares de aberturas con varias distancias desde 56mm a 80mm en la cubierta inferior de la caja de conexión combinada JB-42, que pueden ser seleccionadas para diferentes aplicaciones de empotrado (véase FIG. 12-A). Seleccione dos ilustraciones iguales en ambos extremos para la distancia correspondiente para la fijación (Véase FIG. 12-B)

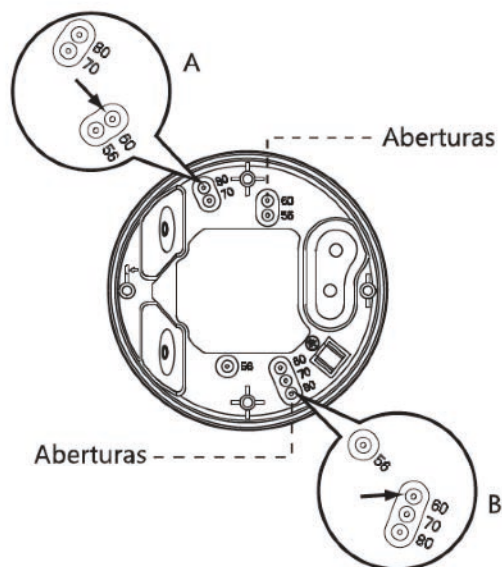


FIG.12-A

NO.	A	B	La distancia entre A y B
1	56	56	56mm
2	60	60	60mm
3	70	70	70mm
4	80	80	80mm

FIG.12-B

Para introducir cables de potencia a través del lateral de la caja de conexión, utilice alicates de corte para romper las aberturas de entrada de cable del lateral de la caja de conexión, entonces inserte los cables en la caja de conexión y introdúzcalos por allí. Quite de 6-8mm de revestimiento de cable para el cableado (Véase FIG.13).

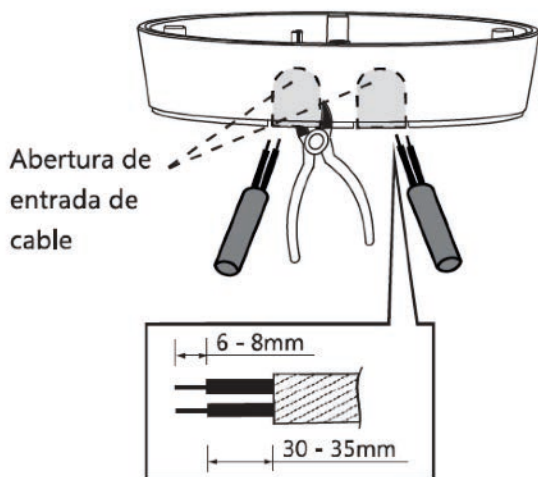


FIG.13

Escoja las aberturas adecuadas para fijar la caja de conexión JB-42 en la superficie del panel del techo con 2 tornillos de madera adjuntos mediante arandelas de goma (Véase FIG. 14).

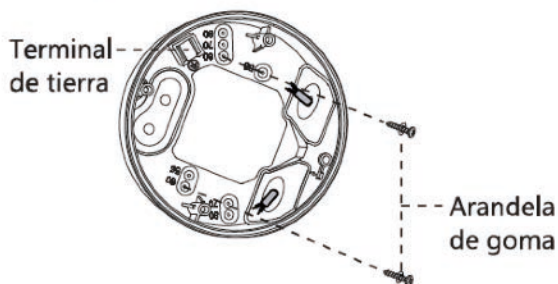


FIG.14

Observe los diagramas de cableado para una conexión de cableado correcta (Véase FIG.5). Hay un agujero cuadrado en el panel de fijación, cuando usted coloque el panel de fijación en la caja de conexión, ajuste bien la ranura a la protuberancia de la caja de conexión (Véase FIG. 15), entonces ajuste la cabeza del detector a la caja de potencia siguiendo la FIG.8, y móntelos con los 4 tornillos adjuntos de no caída.

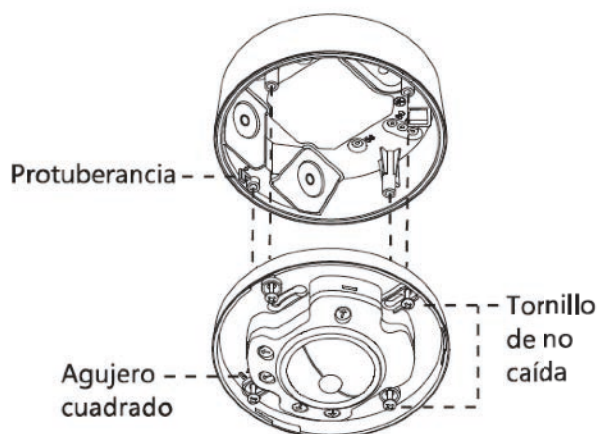
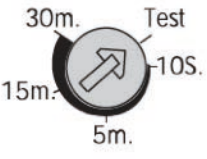
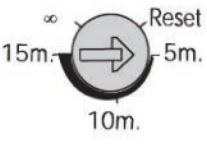
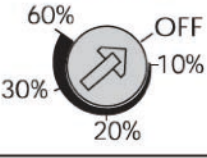
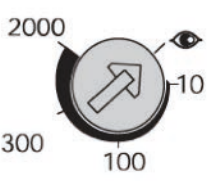


FIG.15

Cubra el marco decorativo del detector y restablezca el suministro de potencia.

FUNCIONAMIENTO

Perillas de Lux, Tiempo, Standby y Standby%

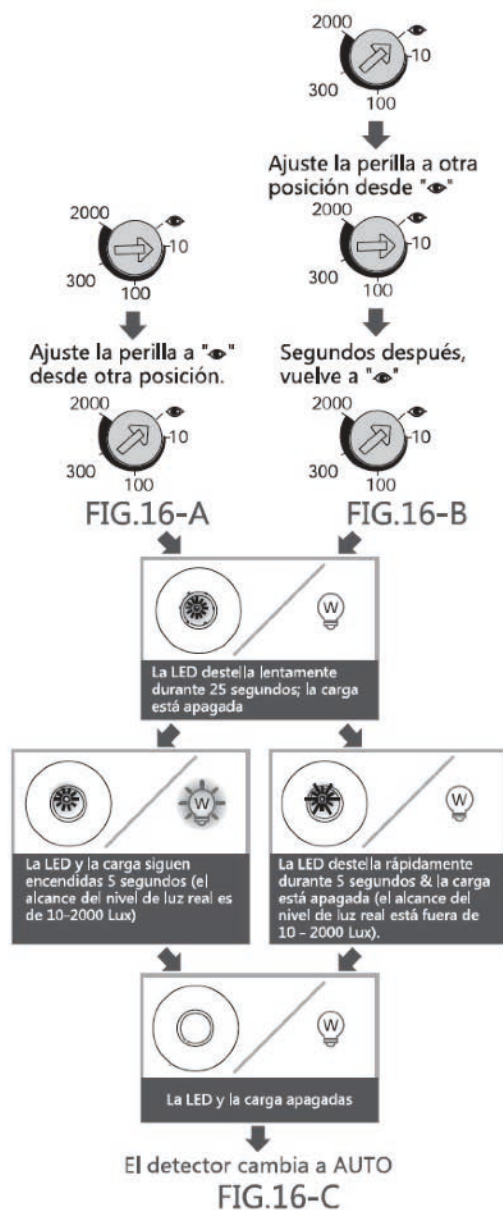
Perilla	Función	Ajuste de la perilla
 <p>Time</p>	Ajusta el tiempo de apagado retardado para la iluminación	Alcance: Ajustable desde 10 segundos hasta 30min aproximadamente. Test: modo Test (la Carga y LED roja estarán encendidas durante 2 segundos, y apagadas durante 2 segundos)
 <p>STBY</p>	Carga el tiempo en modo Standby y reinicia la contraseña	Alcance: Ajustable desde 5min a 15 min aproximadamente & ∞. Reinicio: Al ajustar la perilla al "reinicio" más de 10 segundos, la contraseña se reiniciará a "0000". Si la perilla sigue como "Reinicio", el valor de ajuste por defecto del "Standby" será de "5min".
 <p>STBY%</p>	Ajusta el nivel de iluminación en modo Standby	Alcance: Ajustable desde el 10% al 60% & OFF.
 <p>Lux</p>	Ajusta el valor de la luz para la carga de encendido	Alcance: Ajustable desde 10 Lux hasta 2000 Lux aproximadamente & "👁" (Memorización, alcance: 10-2000 Lux).

Observación: "Reinicio" es para que el usuario recupere la contraseña

Función de memorización Lux con Perilla

Procedimiento de memorización:

- Ajuste la perilla a "👁️" cuando el nivel de luz ambiental sea del valor deseado (Véase FIG. 16-A).
- Cuando la perilla esté ajustada a "👁️" originalmente, debería estar ajustada a otra posición superior a 1 segundo, y luego volver al "👁️" (Véase FIG. 16-B).
- Cuando la carga esté apagada, la LED empieza a destellar lentamente indicando que entra en modo de memorización. La memorización será completada en 25 segundos. A continuación, la LED y la carga seguirán encendidos 5 segundos o la LED destellará rápidamente durante 5 segundos, y la carga se apagará para confirmar que la memorización ha sido exitosa (Véase FIG. 16-C).
- Tras el procedimiento de memorización, el detector vuelve al modo AUTO con la LED y la carga apagados.



NOTA

Cuando el nivel de luz real está fuera del alcance de 10-2000Lux, el detector memorizará 25 segundos, y entonces la LED roja destellará rápidamente durante 5 segundos. Cuando el nivel de luz real sea inferior a 10 Lux, el valor de Lux se ajusta a 10 Lux, o si es superior a 2000 Lux, el valor Lux se ajusta a ∞ (no controlado por los ajustes Lux). El instalador debería mantenerse alejado del detector para evitar que afecte el flujo luminoso que alcanza el detector cuando memoriza el valor de Lux.

Indicador LED

- Aprendizaje Lux: Cuando el VR está ajustado a memorización "👁️" la LED roja destellará lentamente durante 25 segundos; una vez la memorización se haya completado, la LED seguirá encendida durante 5 segundos.
- Cuando el Stanby se ajuste a Reinicio, la LED roja y la azul seguirán destellando una y otra vez durante 10 segundos antes de apagarse.
- En modo Test, la LED roja se mantendrá encendida durante 2 segundos si el detector se dispara antes de apagarse. Habrá un temporizador de 2 segundos entre cada disparo.
- En modo ON/OFF Manual, la LED roja se encenderá repetidamente durante 1 segundo y se apagará durante 5 segundos.
- Al seleccionar el detector conectado de la lista de detectores buscados, las LED roja y azul destellarán rápidamente durante 10 segundos, durante los cuáles, si hay otras operaciones en el detector, las LEDs se apagarán inmediatamente y actuarán según los ajustes reales.
- En Modo vacaciones, la LED roja destellará durante 10 segundos y permanecerá otros 10 segundos encendida antes de apagarse.

Uso del protector del cristal

El KDP-30 BT viene con 2 protectores del cristal para esconder las áreas de detección no deseadas. Cada protector del cristal tiene 3 capas (Capa A/ Capa B/ Capa C), y cada capa incluye 6 segmentos pequeños, y cada segmento pequeño puede cubrir un ángulo de detección de 30°. Por ejemplo, instale el detector a una altura de 2.5m, el alcance de detección puede alcanzar hasta 1m de diámetro si se utilizan los dos protectores del cristal completos; y hasta 4m de diámetro si se utilizan las capas A&B de los dos cristales; y hasta 6m de diámetro si solo se usa la Capa A de los dos protectores del cristal, y hasta 8m de diámetro si no se han usado protectores del cristal.

- La parte sombreada de los protectores del cristal en la FIG. 17 hace referencia a las partes cortadas.

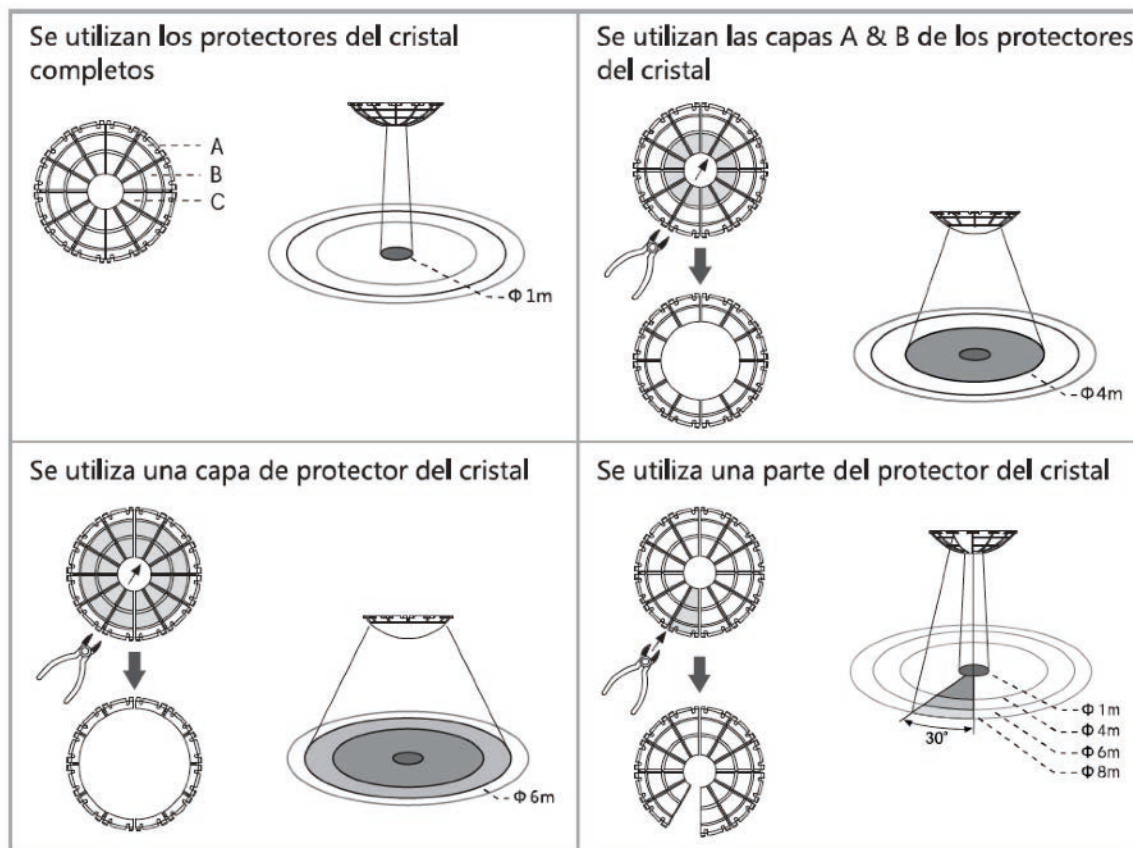


FIG.17

Cuando el usuario haya escogido el área de detección deseada, los protectores del cristal redundantes deberán ser eliminados.

Protectores del cristal de fijación:
Hay un gancho circular en la parte posterior del marco decorativo y el protector del cristal está diseñado con una ranura circular. El protector del cristal puede ajustarse juntando la ranura del protector del cristal con su correspondiente gancho en el marco decorativo (Véase FIG.18).



FIG.18

Test de caminar (ajustes de Lex son inválidos)

El objetivo de realizar el test de caminar es para revisar y ajustar el alcance de detección. Ajuste la perilla de Tiempo a "Test" y realice un test de caminar.

NOTA

Al detector le lleva aproximadamente 30 segundos calentarse después del suministro de potencia, entonces entra en su funcionamiento normal para realizar el test de caminar.



FIG.19

KDP-30 BT Procedimiento del Test

1. El Probador debe estar dentro del alcance de detección.
2. Encienda el aparato.
3. El KDP-30 BT tarda unos 30 segundos aproximadamente a calentarse con la carga y la LED encendidas, y entonces se apaga tras el período de calentamiento.
4. Camine desde fuera a través del patrón de detección hasta que la LED roja se encienda durante aproximadamente 2 segundos y luego se apague, el siguiente disparo debería ser de intervalos de 2 segundos (Véase FIG.19).
5. Ajuste el protector del cristal para el alcance de detección deseado.
6. Repita el paso 4 y el 5 hasta cumplir con los requisitos del usuario.

LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando el KDP-30 BT funcione anormalmente, por favor revise los supuestos problemas y las soluciones sugeridas en la tabla de más abajo que esperamos puedan resolver su problema.

Problema	Posible causa	Solución sugerida
El dispositivo de iluminación no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. la potencia no está encendida. 2. Se ha realizado el cableado incorrecto. 3. Las perillas de Lux se han ajustado erróneamente. 4. Carga errónea. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Encienda la potencia. 2. Consulte los diagramas de cableado para una conexión correcta. 3. Revise si la perilla de Lux está ajustada a la posición correcta. 4. Sustituya la carga inhabilitada por una de nueva.
El dispositivo de iluminación no se apaga	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tiempo de apagado automático es demasiado largo. 2. El detector se ha disparado con alteraciones. 3. Cableado incorrecto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el tiempo de apagado automático a un tiempo más corto y revise si la carga está apagada o no, según el tiempo de apagado retardado pre-ajustado. 2. Manténgase fuera del alcance de detección para evitar que el detector se active mientras realiza el test. 3. Consulte los diagramas de cableado para una conexión correcta.
La LED roja no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. La perilla del tiempo no se ha ajustado al Test. 2. Se ha excedido el alcance de detección. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La perilla del tiempo debe estar situada en posición Test. 2. Camine dentro del alcance de detección efectivo de 8m de diámetro.

KDP-30 BT

Detector de movimiento/presencia empotrable en
techo, con PIR (sensor infrarrojo pasivo)



Disparo con
alteraciones

Hay fuentes de calor,
objetos altamente
reflectantes o cualquier
objeto que pueda
balancearse en el viento
dentro del alcance de
detección.

Evite apuntar el detector hacia
fuentes de calor, como aires
acondicionados, ventiladores
eléctricos, estufas o cualquier
superficie altamente
reflectante. Asegúrese de que
no hay objetos balanceándose
dentro del alcance de
detección.

KDP-30 BT

Detector de movimiento/presencia empotrable en
techo, con PIR (sensor infrarrojo pasivo)



**GARANTÍA • WARRANTY
GARANTIE • GARANTIA**

2 años
years
années
anos

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantiza este aparato por 2 años ante todo defecto de fabricación. Para hacer válida esta garantía, es imprescindible presentar con este resguardo el ticket o factura de compra.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantit cet appareil pour le durée de 2 années contre tout défaut de fabrication. Pour le service de garantie, vous devez présenter ce reçu avec du ticket de caisse ou la facture.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. guarantees this device during 2 years against any manufacturing defect. For warranty service, you must present this receipt with the purchase receipt or invoice.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garante este aparelho contra defeitos de fábrica ate 2 anos. Para o serviço de garantia, você deve apresentar este recibo com o recibo de compra ou fatura.

Ref. Art.	Nº serie / Serial number
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nombre / Name / Nom / Nombre	
<input type="text"/>	
Fecha de venta / Date of purchase Date de vente / Data de venda	Sello establecimiento vendedor / Dealer stamp Cachet du commercant / Cambo da firma
<input type="text"/>	<input type="text"/>

KDP-30 BT

Detector de movimiento/presencia empotrable en
techo, con PIR (sensor infrarrojo pasivo)

KOBAN 



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, SL
Polígono industrial, Nave 18
E-33199 Granda- Siero (Asturias) España

Teléfono: +34 985 793 204
Fax: +34 985 986 341
Email: info@grupotemper.com

Una empresa
del grupo





KDP-30

BT

**Ceiling Mount PIR.
Détecteur de présence**

KOBAN 

Sommaire

PARTIE I	3	
NOTE	3	
Specifications techniques	4	
AVERTISSEMENT	5	
Contenu de la boîte	5	
Description du produit	6	
Installation et câblage	8	
Funcionamiento	16	
Dépannage	21	

PARTIE I

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Charge	230V~±10% 50 / 60Hz
Charge	Lampe incandescente : 5-250W AC Lampe halogène : 5-250W LV Lampe halogène : 5-200W (électronique) Lampe LED (Conducteur dimable) : 5-1 00W
Portée de détection	360° circulaire, jusqu'à 8m à la hauteur de 2.5m
Ajustement Lux	Réglable à partir d'env. 10 Lux à 2000 Lux et "👁" (plage d'apprentissage : 10 Lux - 2000 Lux)
Arrêt automatique réglable	De 10 sec à 30 min & Test de réglage
Temps de charge en mode veille	Réglable à partir d'env. 5 min à 15 min, ∞ et réinitialisez
Charge sur illumination en mode veille	Réglable à partir d'env. 10 % à 60 %, et décharge
Protection de l'environnement	IP44 (monté en surface) IP40 (installation encastrée)
Température de fonctionnement	-20°C à + 50°C







L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectués par des électriciens qualifiés.
Contactez un électricien qualifié en cas de défaut ou de panne.

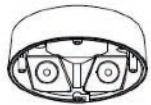



AVERTISSEMENT

- Un disjoncteur (250VAC, 6A) de type C, selon la norme EN 60898-1 de la charge doit être installé dans le câblage fixe pour la protection.
- Ne pas monter sur une surface conductrice.
- Ne pas ouvrir le boîtier fréquemment.
- Couper l'alimentation quand il faut changer les sources de lumière.
- Les fortes intensités de courant pourraient se produire quand les ampoules de certaines marques brûlées et qui pourraient endommager l'appareil de façon permanente.

CONTENU DE LA BOITE

Modèle				
Élément	Detector	Vis Φ 3x16mm	Boucli	Manuel
Quantité	1	2	2	1

Accesorios para la compra opcional

Modèle			rondelle en-caoutchouc --JB jb1 	
Élément	Boîte de jonction JB-42	Vis de non largage Ø3x15mm	Vis à bois Ø4x25.4mm	Capuchon du boîtier électrique SP-93
Quantité	1	4	2	1

DESCRIPTION DU PRODUIT

Características

KDP-30 BT est un détecteur de présence monté au plafond avec fonction de contrôle Bluetooth pour le contrôle de l'automatisation de l'éclairage. L'utilisateur peut pré-définir la valeur souhaitée de Lux, Temps, STBY, STBY % par VR

- En tenant compte de diverses manières de montage, par exemple, le montage en surface de plafond, le montage de plafond avec pince à ressort et montage encastré dans la boîte de jonction avec standard européen. Les accessoires de montage JB-42 (pour le montage en surface) et SP-93 (pour le montage encastré) sont en vente en option pour répondre à la demande des différents montages.
- 4 La valeur Lux ambiante peut être apprise si le seuil de mise en marche / arrêt charge pour une application plus flexible.
- Tous les paramètres (temps, Lux, mètre, niveau d'éclairage de veille, etc.) peuvent être réglés soit par des boutons sur détecteur
- Exception aux fonctions d'éclairage de commutation automatique marche / arrêt et gradation, il existe des fonctions supplémentaires de paramètres de planification et de gestion de l'énergie disponible.

Dimension

KDP-30 BT: Ø102x54mm (Voir FIG.1-A)

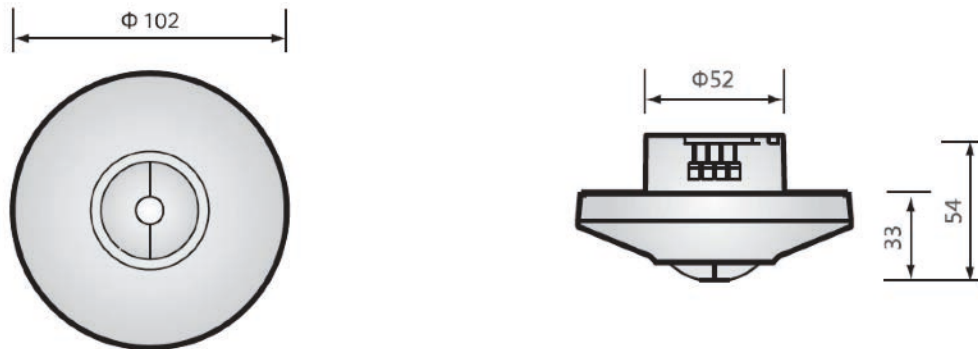
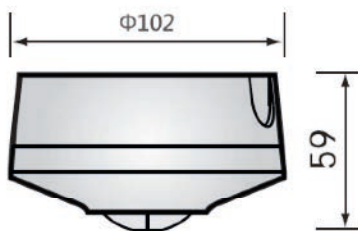


FIG.1-A

- Détecteur avec boîte de jonction (JB-42) (achat facultatif)



- Détecteur avec boîtier d'alimentation capuchon (SP-93) (achat facultatif)

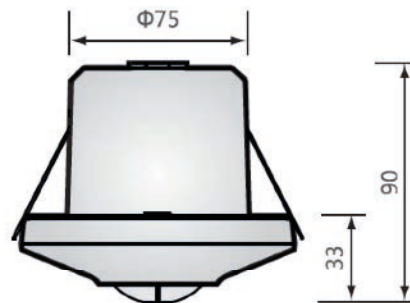


FIG.1-B

INSTALLATION ET CABLAGE

Veillez déconnecter complètement l'alimentation et lire attentivement le manuel d'instructions avant l'installation.

Sélection d'un emplacement approprié

KDP-30 BT peut être installé à la hauteur de 2-3m, il est recommandé de l'installer à la hauteur de 2,5m pour obtenir le motif de détection optimale, la plage de détection peut atteindre jusqu'à 8m de diamètre et un angle de détection 360° (voir fig. 2).

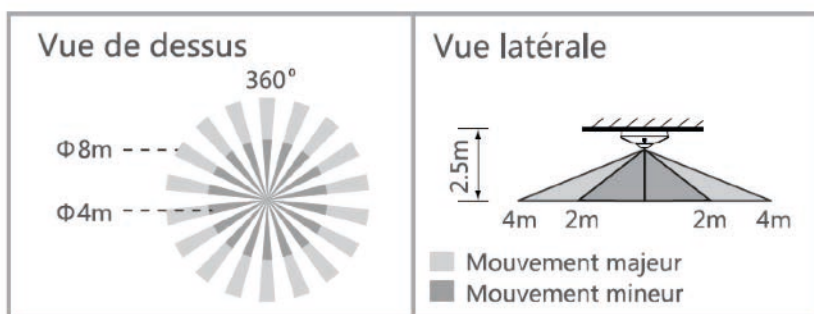
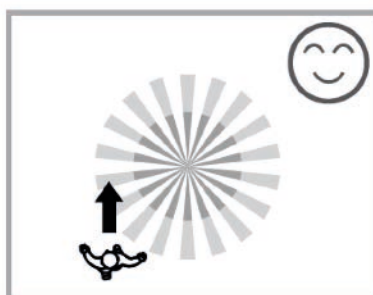


FIG.2

Faites attention à la direction de marche pendant la procédure de test. Il est plus sensible au mouvement à travers le détecteur et moins sensible au mouvement directement vers le détecteur, ce qui réduira la couverture de détection (voir fig. 3).

Mouvement de marche plus sensible à travers le détecteur



Mouvement de marche moins sensible vers le détecteur

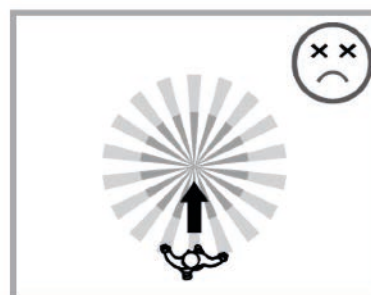


FIG.3

Conseils utiles pour l'installation

Étant donné que le détecteur est en réponse aux changements de température, veuillez éviter les conditions suivantes (voir FIG.4-A & FIG.4-B) :

- Évitez de diriger le détecteur vers les objets qui peuvent être influencés par le vent, tels que le rideau, les plantes hautes, le jardin miniature, etc.
- Évitez de diriger le détecteur vers les objets dont les surfaces sont très réfléchissantes, tels que le miroir, l'écran, etc.
- Évitez d'installer le détecteur à proximité des sources de chaleur, tels que les conduits de chauffage, la climatisation, des événements de séchoirs, des lumières, etc.

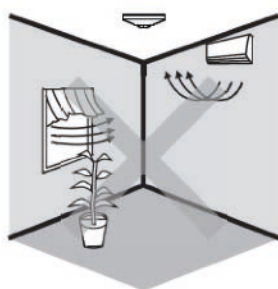


FIG.4-A



FIG.4-B

Fonctionnement

Manuellement Marche / Arrêt / Fonction de commutation DIM avec bouton-poussoir externe

Le terminal de R et bouton-poussoir (N.O.) peut être connecté en série pour passer manuellement la charge Marche / Arrêt / DIM. (Cas 1 : Marche - Arrêt ; case 2: Arrêt - Marche). Tout en appuyant sur le bouton-poussoir ($> 0,12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$): **Commutation Marche / Arrêt manuelle**

Cas 1 : Commutation Arrêt manuelle (paramètres Lux invalides) :
 Sous le statut de lumière allumée, la lumière peut être désactivée manuellement en appuyant court sur le bouton poussoir pendant ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$). Pendant ce mode de fonctionnement, une fois que le détecteur est déclenché par le mouvement, la lumière clignote dans l'ensemble du temps de retard. Tant qu'il n'y a pas de mouvement détecté et le pré-règlement désactivé, le temps de retard est atteint, le détecteur reprend à travailler selon le mode de fonctionnement précédent établi par des boutons

Appuyer sur le bouton-poussoir ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$) pendant la période de lumière manuelle désactivée activera la fonction de la lumière manuelle (fonctionnant comme le cas 2).

Cas 2 : Commutation Marche manuelle (paramètres Lux invalides): Sous le statut de lumière éteinte, la lumière peut être activée manuellement en appuyant court sur le bouton poussoir pendant ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$). Pendant ce mode de fonctionnement, une fois que le détecteur est déclenché par le mouvement, la lumière clignote dans l'ensemble du temps de retard. Tant qu'il n'y a pas de mouvement détecté et le pré-règlement désactivé, le temps de retard est atteint, le détecteur reprend à travailler selon le mode de fonctionnement précédent établi par des boutons Appuyer sur le bouton-poussoir ($\geq 0.1\ 2\text{sec}$, $< 2\text{sec}$) pendant la période de lumière manuelle désactivée activera la fonction de la lumière manuelle (fonctionnant comme le cas 1).

Manual DIM:

L'éclairage peut également être réduit par bouton poussoir externe. Une fois que l'éclairage ne correspond pas aux souhaits des utilisateurs, continuez à appuyer ($> 2\text{sec}$) sur bouton-poussoir externe pour baisser le niveau de lumière jusqu'au niveau désiré, puis relâchez le bouton-poussoir et arrêter la gradation. Veuillez noter que la prochaine direction de gradation est à l'opposé.

Remarque : Manuel de variation de la charge d'éclairage par bouton poussoir externe, le niveau de lumière grisée ne sera pas stocké

dans le détecteur, il sera repris à la valeur pré-établie après la charge désactivée.

Évaluation de la lumière ambiante
Selon le niveau de lumière ambiante variable, le détecteur peut reporter les charges qui retardent le temps de Marche/Arrêt pour éviter les charges tournant inutilement ou désactiver en raison d'un changement rapide de la lumière ambiante :

Le niveau de la lumière ambiante change du clair au sombre: Si le niveau de lumière ambiante reste inférieure à la valeur Lux préréglée pendant 10 sec, la lumière sera automatiquement activée après 10 Sec. (LED rouge sera activée pendant 10 sec pour indication)

Le niveau de la lumière ambiante change du sombre au clair: Si le niveau de lumière ambiante dépasse continuellement la valeur Lux de l'interrupteur pendant 5 minutes, il y aura des réactions différentes en fonction de la valeur de réglage du temps.

Temps de réglage $\geq 5\text{min}$, la lumière sera automatiquement éteinte après 5min.

Temps de réglage $< 5\text{min}$, la lumière sera automatiquement éteinte si le temps prévu est dépassé et si aucun mouvement est détecté au cours des 5 min. Mais s'il y a détection de mouvement dans les 5min, le temps sera réinitialisé lors de la détection et jusqu'à 5 minutes plus tard, la lumière est éteinte.

Mode de fonctionnement à 2 niveaux

Lorsque le détecteur est en mode veille, il va vérifier le niveau de lumière ambiante réelle et de décider s'il a besoin d'activer le mode de fonctionnement à 2 niveaux:

- Si le niveau de lumière ambiante est supérieure à la valeur Lux préétablie, la charge sera éteinte et le mode de fonctionnement à 2 niveaux sera désactivé;
- Si le niveau de lumière ambiante est inférieure à la valeur Lux préétablie, le mode de fonctionnement à 2 niveaux sera activé, la charge se met en marche avec la pleine illumination en premier et ensuite s'adapte à l'éclairage prédéfini de mode veille. Au cours de laquelle, la charge se tournera vers le pré-réglage illumination une fois que le mouvement est détecté, puis éteint jusqu'à ce qu'aucun mouvement est détecté et le délai de temporisation est expiré, par la suite, détecteur va vérifier une seconde fois le niveau de lumière ambiante actuelle et décider s'il a besoin de reprendre le mode de fonctionnement à 2 niveaux :
- Le bouton STBY est réglé Si le niveau de lumière ambiante est inférieure à la valeur Lux préétablie, le détecteur va directement aller automatiquement en mode de fonction 2 niveau ;

- Le bouton STBY est réglé sur une autre position: Le détecteur doit être déclenché en premier et ensuite si le niveau de lumière ambiante est inférieure à la valeur Lux préétablie, il entrera en mode de fonctionnement à 2 niveaux.

Note

- Lors du réglage des valeurs d'éclairage pour Dim & 2 niveaux, notez que la valeur de Dim devrait être plus élevée que pour les 2 niveaux.
- Le Dim & les 2 de niveaux de réglage sont réalisables uniquement en mode Auto.

Câblage

Fonctionnement normal (Voir Fig.5)

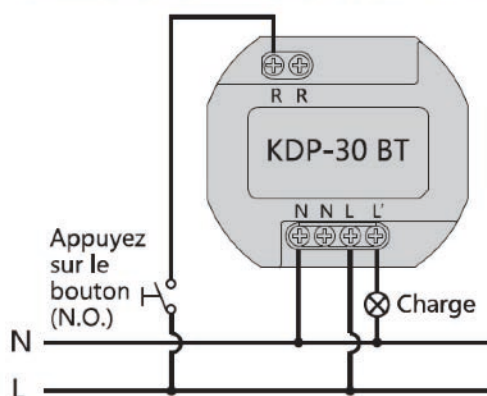


FIG.5

Procédure d'installation

Montage encastré avec boîte de jonction de norme européenne

Décollage cadre décoratif de l'KDP-30 BT (voir Fig.6).

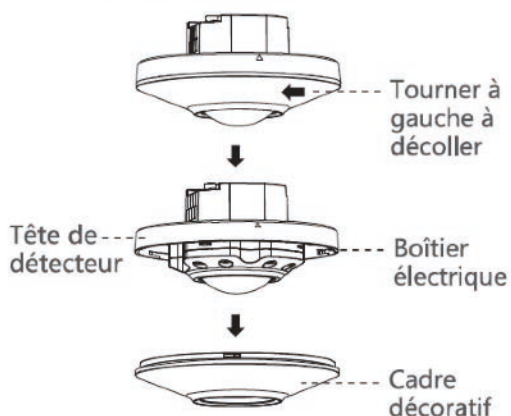


FIG.6

Tirez sur les câbles d'alimentation en courant alternatif à partir de la boîte de jonction de norme européenne (voir figure 7), puis dénuder 6 - 8 mm de gaines de câbles pour le câblage (voir figure 5).

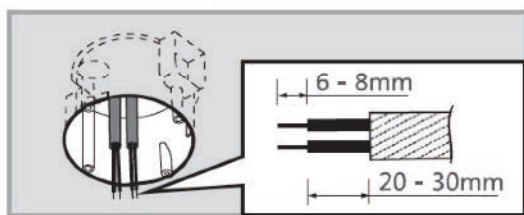


FIG.7

Veillez vous référer à l'illustration de la figure 8 pour le câblage correct et fixer la boîte d'alimentation dans la boîte de jonction de norme européenne avec 2 pièces de vis (Voir Fig.8).

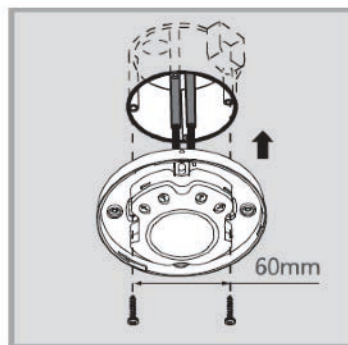


FIG.8

Fixez le cadre décoratif (voir figure 6). Rétablissez ensuite l'alimentation.

Montage encastré avec une puissance boîte bouchon SP-93 (achat en option)

Pour installer le détecteur, veuillez percer un trou d'un diamètre de 78mm au bord du plafond et maintenir le câble d'alimentation externe. Veuillez dépouiller 6 - 8 mm de gaines de câbles pour le câblage (Voir figure 9).

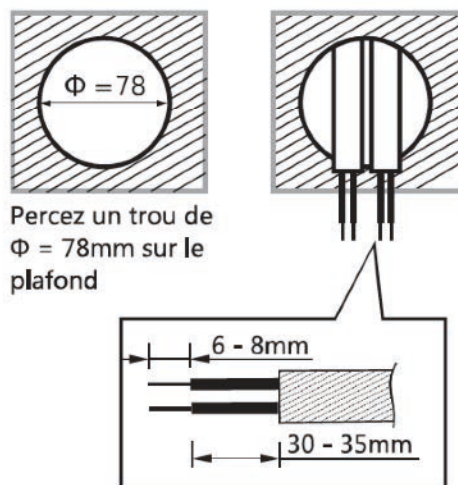


FIG.9

Utilisez un tournevis pour casser le joint en caoutchouc sur le SP-93, puis insérer les câbles à travers le trou (Voir Fig. 10).
Veuillez-vous référer à l'illustration de la figure 5 pour un câblage correct, puis visser le SP-93 fortement.

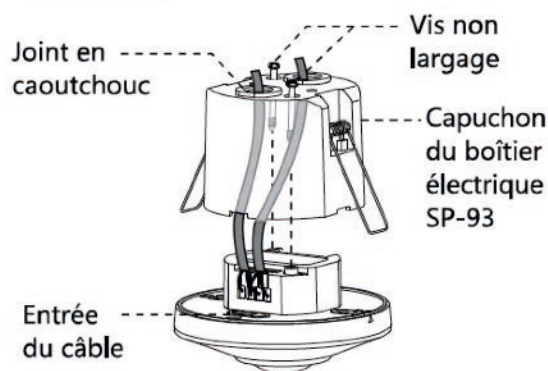


FIG.10

Gros plan détecteurs deux pinces à ressort et insérez le détecteur dans le trou percé au plafond (voir Fig. 11).

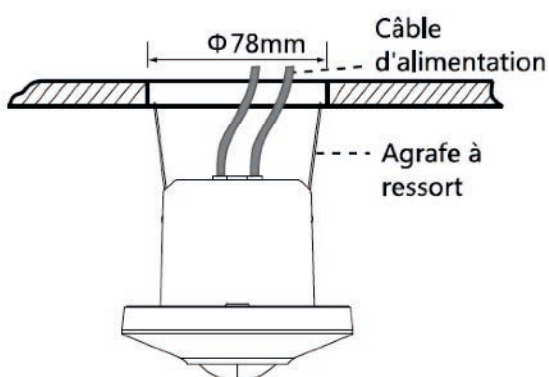


FIG.11

Rétablissez ensuite l'alimentation.

Montage en surface avec la boîte de jonction JB-42 (achat facultatif)

Il y a 4 paires de disques défonçables avec différentes distances de 56mm à 80mm sur le couvercle du fond de la boîte de jonction combinée JB-42 qui peuvent être sélectionnés pour différentes applications de montage (Voir FIG.12-A). Sélectionnez les deux chiffres identiques sur les deux extrémités pour la distance correspondante pour la fixation (voir Fig. 12-B).

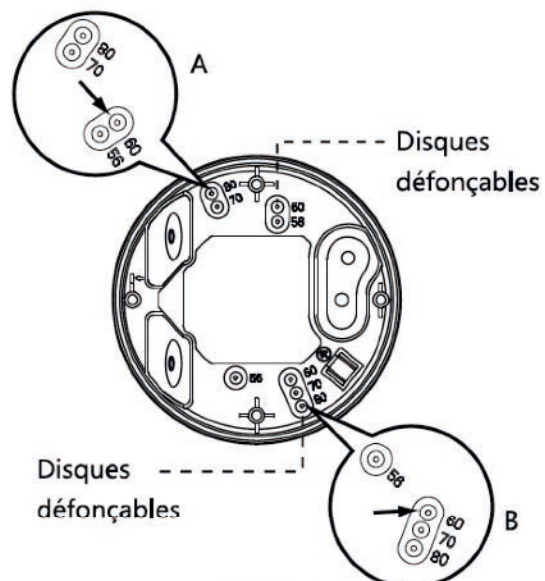


FIG.12-A

NO.	A	B	Distance entre A et B
1	56	56	56mm
2	60	60	60mm
3	70	70	70mm
4	80	80	80mm

FIG.12-B

Pour alimenter les câbles d'alimentation à courant alternatif à travers le côté de la boîte de jonction, veuillez utiliser les pinces coupantes pour briser les entrées de câble des disques défonçables sur le côté de la boîte de jonction, puis insérez les câbles dans la boîte de jonction et fixer à l'intérieur. Dénudez 6 - 8 mm de gaines de câbles pour le câblage (Voir FIG. 13).

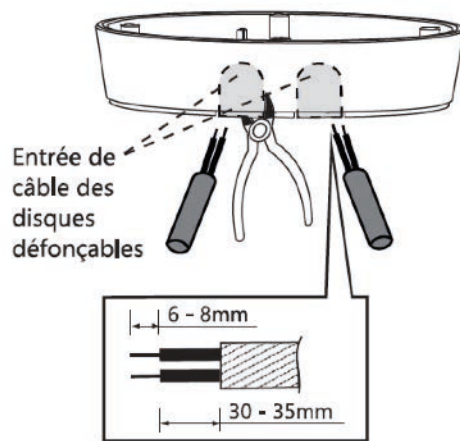


FIG.13

Choisissez des disques défonçables appropriés pour fixer la boîte de jonction JB-42 sur la surface du panneau de plafond avec 2 pièces de vis à bois attachés avec rondelle en caoutchouc (Voir FIG. 14).

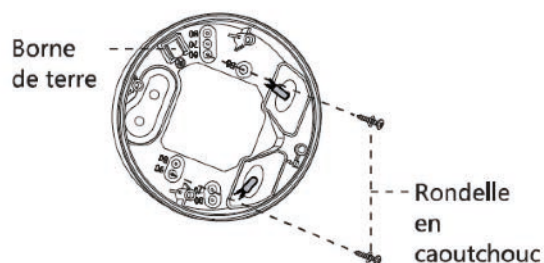


FIG.14

Veillez vous référer aux schémas de câblage pour le raccordement de câblage correct (Voir FIG.5). Il y a un trou carré dans la plaque de fixation, lorsque vous mettez la plaque de fixation dans la boîte de jonction, fixez la feuillure à la boîte de jonction saillie (Voir FIG. 15), puis fixer la tête du détecteur sur le boîtier d'alimentation suivant la figure 8 et les assembler avec les joints des 4 pièces des vis non largages.

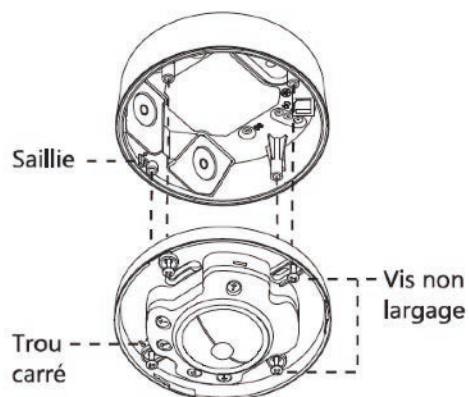
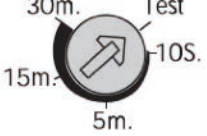
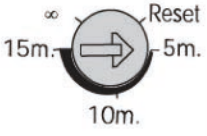

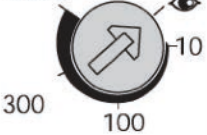


FIG.15

Couvrez le cadre décoratif du détecteur et rétablissez l'alimentation électrique.

FUNCIONAMIENTO

Perillas de Lux, Tiempo, Standby y Standby%

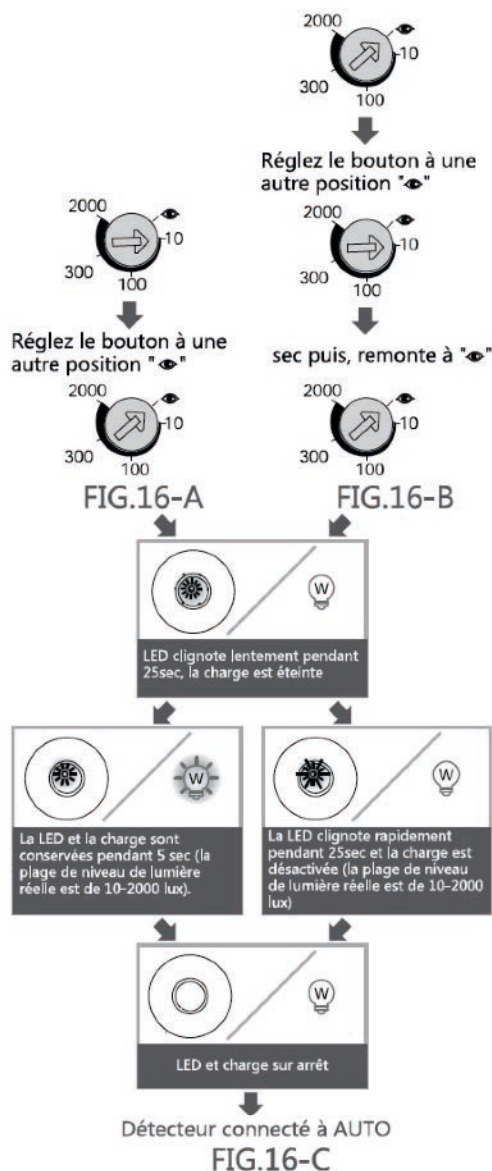
Boutons	Fonction	Réglage du bouton
<p>Time</p> 	Définir le délai de minuterie pour l'éclairage	<p>Gamme: Réglable à partir d'env. 10 sec à 30min</p> <p>Test : Mode de test (Charge et LED rouge seront de 2sec de marche, 2sec d'arrêt)</p>
<p>STBY</p> 	Chargez le temps en mode veille & Réinitialisez le mot de passe	<p>Gamme: Réglable à partir d'env. 5min à 15min & ∞.</p> <p>Réinitialisez : Lorsque le bouton est réglé à "Réinitialisez" plus de 10 sec, le mot de passe sera remis à "0000" si le bouton est encore à "Réinitialisez", la valeur de réglage par défaut du "STBY" sera de "5min".</p>
<p>STBY%</p> 	Réglez le niveau d'éclairage en mode veille	Gamme: Réglable de 10% à 60% & Arrêt.
<p>LUX</p> 	Réglez la valeur de la lumière à la commutation de la charge	Gamme : Réglable à partir d'env. 10Lux to 2000Lux & "👁"

Remarque : "Réinitialisez" sert à l'utilisateur de récupérer le mot de passe par défaut tandis que le nouveau mot de passe est oublié ou utilisé pour un nouveau smart phone pour contrôler le détecteur.

Apprentissage Lux avec bouton de fonction

Procédure d'apprentissage:

- Réglez le bouton sur "👁️" lorsque le niveau de lumière ambiante correspond à la valeur souhaitée (voir fig.16-A).
- Lorsque le bouton est réglé sur "👁️" au départ, il doit être ajusté à un autre poste pendant plus de 1 sec, puis revient sur à "👁️" (voir Fig. 16-B).
- Puis la charge est à l'arrêt LED commence à clignoter lentement indiquant le passage en mode d'apprentissage. L'apprentissage sera terminé dans les 25 secondes. Ensuite, la LED et la charge resteront pendant 5 sec et la LED va clignoter rapidement pendant 5 secondes et la charge sera en arrêt pour confirmer un apprentissage réussi (voir fig. 16-C).
- Après la procédure d'apprentissage, le détecteur revient en mode AUTO avec LED et la charge étant hors tension.



NOTE

Lorsque le niveau de lumière réelle est hors de la plage 10 - 2000 Lux, le détecteur va apprendre pendant 25sec, puis la LED rouge clignote rapidement pendant 5sec. Lorsque le niveau de lumière réelle est inférieure à 10 lux, la valeur Lux est réglée à plus de 10 lux, ou est au-dessus de 2000 Lux, la Valeur Lux est réglée sur 00 (non contrôlé par le réglage de lux). L'installateur doit être éloigné du détecteur pour éviter d'affecter le flux lumineux qui atteint le détecteur lors de l'apprentissage de la valeur Lux.

Indication LED

- Apprentissage Lux : Lorsque le VR est réglé sur apprentissage "👁" la LED rouge clignote lentement pendant 25sec, une fois que l'apprentissage est réussi, le voyant reste allumé pendant 5 secondes.
- Lorsque STBY est réglé sur Réinitialisez, les LED rouge et bleue LED vont continuer à clignoter en arrière simultanément pendant 10 sec avant de s'éteindre.
- Tout en étant en mode de test, le voyant rouge reste allumé pendant 2sec si le détecteur est déclenché avant de s'éteindre. Il y aura une minuterie 2sec entre chaque déclenchement.
- Étant sous mode manuel Marche / Arrêt, la LED rouge doit rester allumer à plusieurs reprises pendant 1 seconde puis rester rester éteinte pendant 5 sec.
- Lors de la sélection du détecteur connecté à partir de la liste de détection recherchée, les deux LED rouge et bleue clignotent rapidement pendant 10 Sec, au cours de laquelle, s'il y a eu d'autres opérations sur le détecteur, les LED s'éteignent immédiatement et agissent en fonction des paramètres réels.

- En entrant en mode vacances, le voyant rouge clignote pendant 10 sec puis reste allumé pendant 10 autre sec avant de s'éteindre.
- Lorsque le détecteur reçoit toute opération (entrée de données) à partir de l'application ^ la LED bleue clignote rapidement pendant 1 sec (4 clignotements par seconde) .

Utilisation du bouclier de lentille

KDP-30 BT-2 a fourni des boucliers de lentille pour masquer la zone de détection non-souhaitée. Chaque écran de lentille dispose de 3 couches (couche A / couche B / couche C), chaque couche comprend 6 petits segments et chaque petit segment peut couvrir un angle de détection de 30°. Par exemple, installer le détecteur à la hauteur de 2,5 m, la plage de détection peut atteindre jusqu'à 1 m de diamètre si les deux boucliers complets de lentilles ont été utilisés, et jusqu'à 4 m de diamètre si les couches A et B des deux boucliers de l'objectif ont été utilisés, et jusqu'à 6 m de diamètre si seulement la couche A des deux boucliers de la lentille ont été utilisés.

- La partie de l'ombre des boucliers de lentilles dans la figure 17 font référence aux pièces découpées.

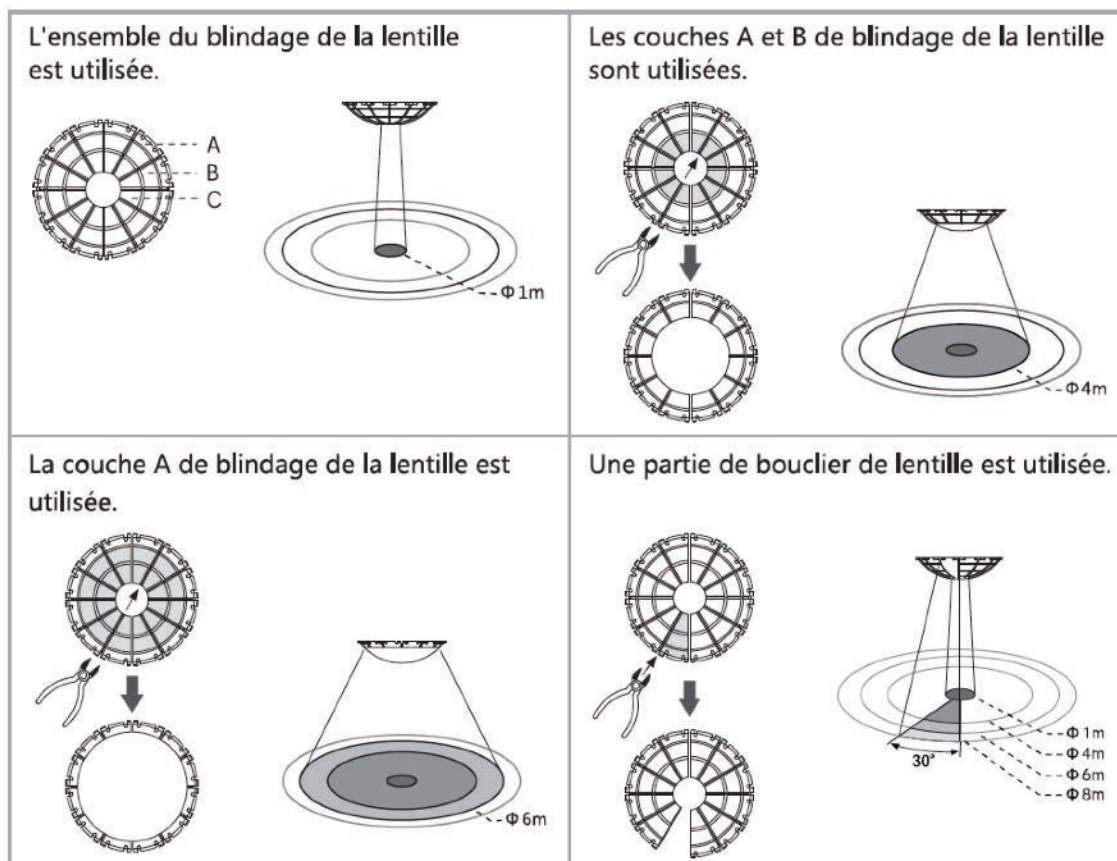


FIG.17

Après avoir choisi la zone de détection souhaitée, l'écran de la lentille redondant doit être éliminé.

Fixation du bouclier de la lentille : Il y a un crochet circulaire sur le dos du cadre décoratif et le blindage de la lentille est conçu avec une rainure circulaire. Le bouclier de la lentille peut être équipé en rejoignant la rainure de la lentille du bouclier avec son crochet correspondant sur le cadre décoratif (voir Fig. 18).



FIG.18

Test de marche (Réglage Lux invalide)

Le but de mener le test de marche est de vérifier et d'ajuster la couverture de détection. Réglez le bouton Minuteur à "Test" lors de la conduite d'un test de marche.

NOTE

Il faut environ 30 sec pour le détecteur de se réchauffer après que l'alimentation est fournie, puis entre en fonctionnement normal pour effectuer un test de marche.

Remarque : Si le détecteur entre en mode test via APP, le détecteur va quitter le mode de test automatiquement en mode de fonctionnement précédent en 10 min au plus tard.

KDP-30 BT Procédure de test

1. Le testeur doit être dans la zone de couverture de détection.
2. Mettez sous tension.
3. KDP-30 BT prend env. 30 secondes pour chauffer avec la charge et la LED rouge, puis s'éteint après le temps de chauffage.
4. Marcher à l'extérieur à travers le motif de détection jusqu'à ce que la LED rouge se met en marche pendant env. 2sec puis éteint, le prochain déclenchement devrait être pendant l'intervalle de 2sec (voir figure 19).
5. Réglez le bouclier de lentille pour la gamme de détection souhaitée.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce qu'elles répondent aux exigences de l'utilisateur.



FIG.19

DÉPANNAGE

Lorsque KDP-30 BT fonctionne anormalement, veuillez vérifier les problèmes présumés et les solutions proposées dans le tableau ci-dessous qui nous l'espérons pourra résoudre votre problème.

Problème	Cause possible	Solution proposée
Le dispositif d'éclairage ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'appareil ne se met pas en marche. 2. Câblage incorrect. 3. Bouton Lux mal réglé. 4. Dysfonctionnement de chargement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez sous tension. 2. Référez-vous aux schémas de câblage pour une connexion correcte. 3. Vérifiez si le bouton Lux est réglé sur la position correcte. 4. Remplacez la charge invalide par une nouvelle.
Le dispositif d'éclairage ne se désactive pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le temps de l'arrêt automatique est trop long. 2. Le détecteur déclenche la nuisance. 3. Câblage incorrect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Définissez le temps de l'arrêt automatique en un temps plus court et vérifiez si la charge est éteinte ou non en fonction du délai de pré-réglage. 2. Tenez-vous à l'écart de la couverture du détecteur pour éviter l'activation de détecteur tout en faisant le test. 3. Référez-vous aux schémas de câblage pour une connexion correcte.
La LED rouge ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bouton de Minuterie n'est pas réglé sur Test. 2. Dépassement de la plage de détection. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bouton de Minuterie doit être situé pour tester la position. 2. Fonctionne dans la plage de détection efficace de 8m de diamètre.

**GARANTÍA • WARRANTY
GARANTIE • GARANTIA****2** años
years
années
anos

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantiza este aparato por 2 años ante todo defecto de fabricación. Para hacer válida esta garantía, es imprescindible presentar con este resguardo el ticket o factura de compra.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantit cet appareil pour le durée de 2 années contre tout défaut de fabrication. Pour le service de garantie, vous devez présenter ce reçu avec du ticket de caisse ou la facture.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. guarantees this device during 2 years against any manufacturing defect. For warranty service, you must present this receipt with the purchase receipt or invoice.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantia este aparelho contra defeitos de fábrica ate 2 anos. Para o serviço de garantia, você deve apresentar este recibo com o recibo de compra ou fatura.

Ref. Art.	Nº serie / Serial number
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nombre / Name / Nom / Nombre	
<input type="text"/>	
Fecha de venta / Date of purchase Date de vente / Data de venda	Sello establecimiento vendedor / Dealer stamp Cachet du commercant / Cambo da firma
<input type="text"/>	<input type="text"/>
KOBAN 	



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, SL
Polígono industrial, Nave 18
E-33199 Granda- Siero (Asturias) España

Teléfono: +34 985 793 204
Fax: +34 985 986 341
Email: info@grupotemper.com

Una empresa
del grupo

BOER



KDP-30

BT

**Ceiling Mount PIR.
Détecteur de présence**

KOBAN 

Contents

PART I	3	
NOTE	3	
Technical Specifications	4	
CAUTION!	5	
Package Contents	5	
Product Description	6	
Installation And Wiring	8	
Operation	16	
Trouble Shooting	21	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	230V~±10% 50 / 60Hz
Load	Incandescent Lamp: 5-250W AC Halogen Lamp : 5-250W LV Halogen Lamp : 5-200W (electronic) LED Lamp(Dimmable driver) : 5-100W
Detection Range	360° circular, up to Ø8m at height of 2.5m
Lux Adjustment	Adjustable from approx. 10Lux to 2000Lux and " 👁 " (learning range: 10Lux - 2000Lux)
Auto Off Time Adjustment	Adjustable from about 10sec to 30min & Test
Load On Time in Standby mode	Adjustable from approx. 5min to 15min, ∞ and Reset
Load On Illumination in Standby mode	Adjustable from approx. 10% to 60%, and OFF
Environmental Protection	IP44 (Surface mounted) IP40 (Flush mounted)
Operating Temperature	-20°C to +50°C







Installation and assembly of electrical equipment must be carried out by qualified electricians. Contact a qualified electrician in the event of fault or break down.

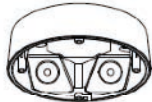



Caution!

- A circuit breaker (250VAC, 6A) type C according to EN60898-1 of load shall be installed in the fixed wiring for protection.
- Do not mount on conductive surface.
- Do not open the enclosure frequently.
- Turn off power when change the light sources.
- High in-rush current would be caused when bulbs of certain brands burned which might damage the unit permanently.

Package contents

Pattern				
Item	Detector	Screw Φ3 x 16mm	Lens shield	Manual
Quantity	1	2	2	1

Accessories for optional purchase

Pattern			Rubber washer 	
Item	Junction box JB-42	Nondropping screw Φ3 x 15mm	Wood screw Φ4 x 25.4mm	Power box cap SP-93
Quantity	1	4	2	1

Product description

Features

KDP-30 BT is a ceiling mount presence detector with Bluetooth control function for lighting automation control. User can pre-set the desired Lux, Time, STBY, STBY% value by VR

- Allowing for various mounting ways, e.g. ceiling surface mount, ceiling flush mount with spring clamp and flush mount into the European standard junction box. The mounting accessories JB-42 (for surface mount) & SP-93 (for flush mount) are for optional purchase to meet different mounting application.
- All parameters (Time, Lux, Meter, Standby illumination level, etc.) can be set either by knobs on detector or APP to match user's
- The ambient Lux value can be learned as the threshold for switching on/off load for more flexible application
- Excepting to the automatically switching on/off and dimming light functions, there are additional functions of schedule settings and energy management available.

Dimension

KDP-30 BT: $\Phi 102 \times 54\text{mm}$ (See FIG.1-A)

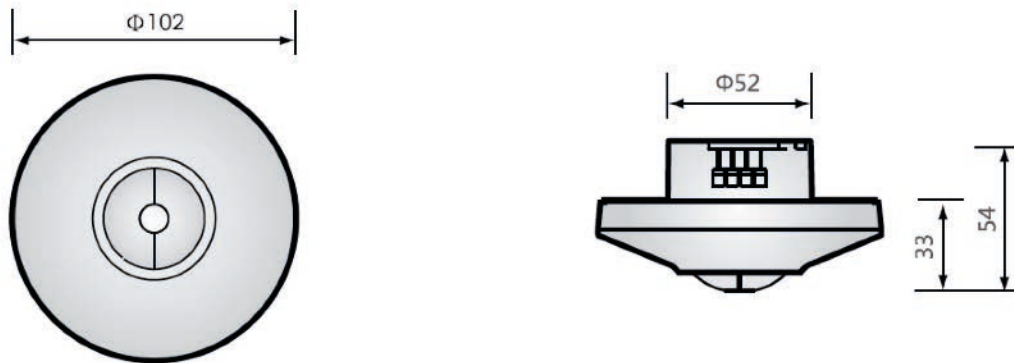


FIG.1-A

- Detector with junction box (JB-42) (optional purchase)

- Detector with power box cap (SP-93) (optional purchase)

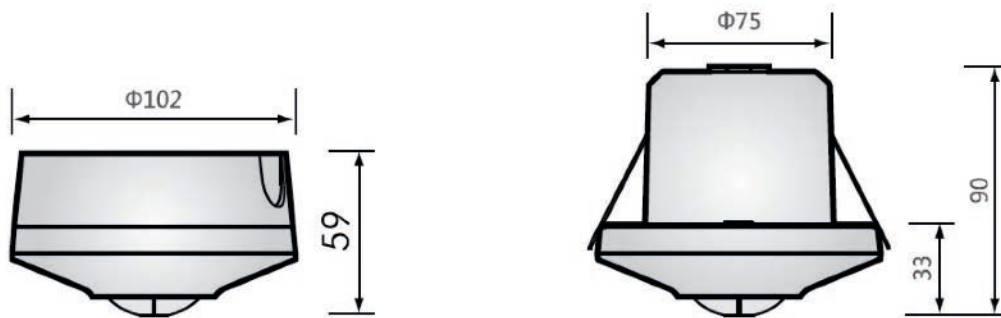


FIG.1-B

Installation and wiring

Please disconnect power completely and read the entire instruction manual carefully before installation.

Select a proper location

KDP-30 BT can be installed at the height of 2-3m, it's recommended to install it at the height of 2.5m to gain the optimal detection pattern, the detection range can reach up to the diameter of 8m and 360° detection angle (See FIG.2).

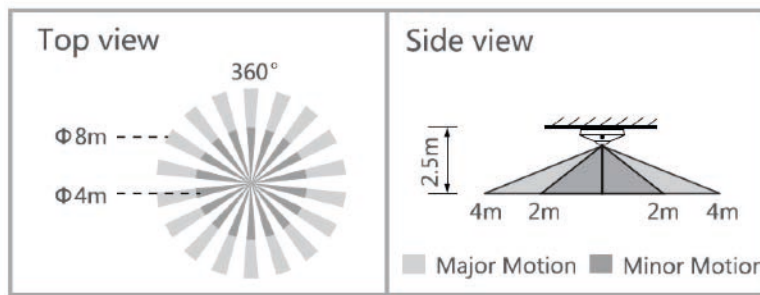


FIG.2

Pay attention to the walking direction in the test proceeding. It is more sensitive to movement across the detector and less sensitive to movement directly toward to detector which will reduce the detection coverage (See FIG.3).

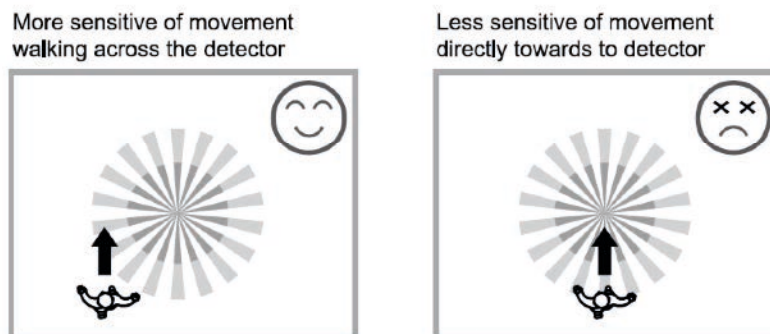


FIG.3

Helpful tips for installation

Since the detector is in response to temperature change, please avoid the following conditions (See FIG.4-A & FIG.4-B):

- Avoid aiming the detector toward the objects which may be swayed in the wind, such as curtain, tall plants, miniature garden, etc.
- Avoid aiming the detector toward the objects whose surfaces are highly reflective, such as mirror, monitor, etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning, vents as dryers, lights, etc.



FIG.4-A

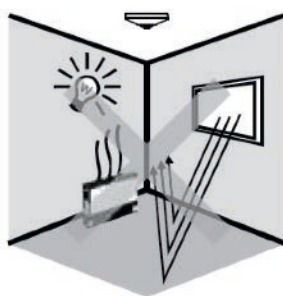


FIG.4-B

Function

Manually ON / OFF / DIM Switching function with external push button switch

Terminal of R and push button (N.O.) can be series connected to manually switch load on / off / DIM.

(case 1: on off; case 2: off → on).

While pressing push button ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$):

Manual ON / OFF switching:

Case 1: Manual off switching (Lux settings is invalid):

Under the light on status, the light can be manually switched off by short pressing ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$) the push button. During this operation mode, once the detector is triggered by movement, the light keeps off within the set switch off delay time. Until there is no movement detected and the pre-set switch off delay time has reached, the detector resumes to work according to the previous operation mode set by knobs or mobile APP. To press the push button ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$) during the light manual off period will activate the manual light on function (working as Case 2).

Case 2: Manual on switching (Lux settings is invalid):
Under the light off status, the light can be manually switched on by short pressing ($\geq 0.12\text{sec}$, $< 2\text{sec}$) the push button. During this operation mode, once the detector is triggered by movement, the light keeps on within the pre-set switch off delay time. Until there is no movement detected and the pre-set switch off delay time has elapsed, the detector resumes to work according to the previous operation mode set by knobs or

Manual DIM:

The illumination also can be dimmed by external push button. Once the illumination do not match users desire, please keep pressing ($> 2\text{sec}$) external push button to dim the light level until matching user's desired, then release the push button and stop dimming. Please be noted that the next dimming direction is opposite. Remark: Manual dimming the lighting load by external push button, the dimmed light level won't be stored into detector, it will be resumed to the pre-set value after load turn off.

Ambient light appraisal

According to the changeable ambient light level, detector can postpone load's delay time of turning on and off to avoid load's unnecessarily turning on or off due to rapid ambient light change:

Ambient light level changes from bright to dark: If the ambient light level keeps be lower than the preset Lux value for 10sec, the light will be automatically switched on after 10sec. (Red LED will be on 10sec for indication)

Ambient light level changes from dark to bright: If the ambient light level continuously exceeds the switch off Lux value for 5min, there are different reactions according to the time setting value. Time setting $\geq 5\text{min}$, the light will be automatically switched off after 5min. Time setting $< 5\text{min}$, the light will be automatically switched off when the set time reached if no movement is detected during the 5min. But if there is movement detected within the 5min, the time will be reset upon detection and until 5min later, the light is switched off.

2-level function mode

When the detector is in standby mode, it will check the actual ambient light level and decide if it needs to activate the 2-level function mode:

- If ambient light level is above the pre-set Lux value, the load will turn off and the 2-level function mode will be deactivated;
- If the ambient light level is below the pre-set Lux value, the 2-level function mode will be activated, load will turn on with full illumination first and then adjust to the pre-set illumination of standby mode. During which, load will turn to the pre-set illumination once the movement is detected, and then turns off until no movement is detected and the delay off time is expired, afterward, detector will recheck the current ambient light level and decide if it needs to resume to the 2-level function mode:
- The STBY knob is set to "∞": If the ambient light level is below the pre-set Lux value, detector will go directly to 2-level function mode automatically;
- The STBY knob is set to other position: The detector should be triggered first and then if the ambient light level is below the pre-set Lux value, it will enter into 2-level function mode.

NOTE

- When setting the illumination values for Dim & 2-level, please note that the value for Dim should be higher than it is for 2-level.
- The Dim & 2-level settings are workable only under Auto mode.

Wiring

Normal operation (See FIG.5).

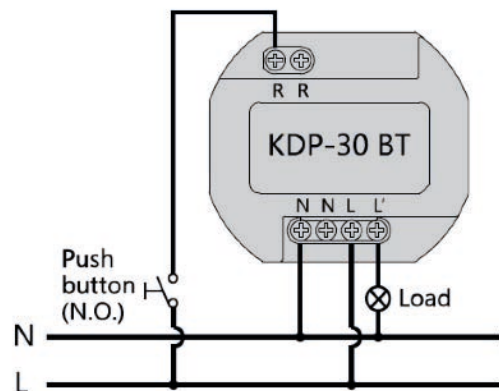


FIG.5

Installation procedure

Flush mount with European standard junction box

Take off decorative frame of KDP-30 BT (See FIG.6).

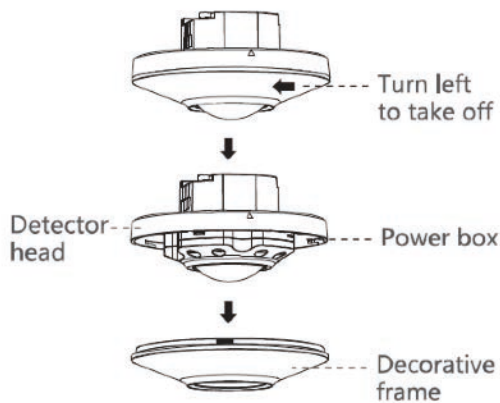


FIG.6

Pull out AC power cables from European standard junction box (See FIG.7), then strip off 6 - 8mm of cable sheathing for wiring (See FIG.5).

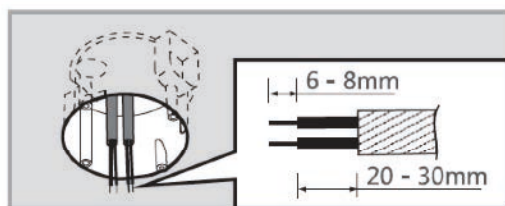


FIG.7

Please refer to illustration of FIG.8 for correct wiring and fix the power box into European standard junction box with 2pcs screws (See FIG.8).

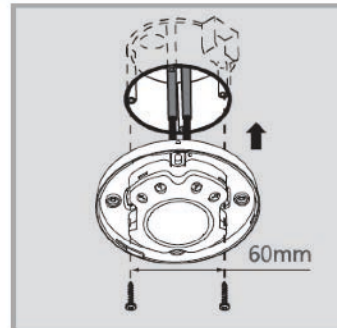


FIG.8

Fix the decorative frame (See FIG.6). Restore the power supply.

Flush mount with power box cap SP-93 (Optional purchase)

To install the detector, please drill a hole with diameter of 78mm on ceiling board and keep the power cable outside. Please strip off 6 - 8mm of cable sheathing for wiring (See FIG.9).

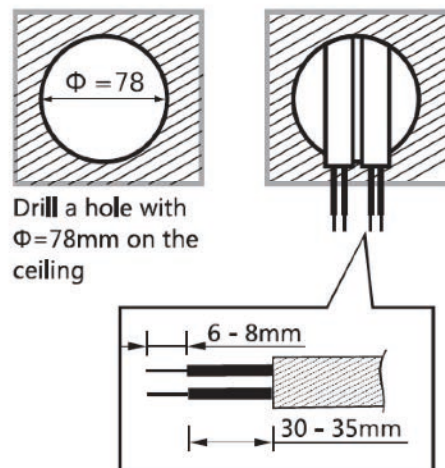


FIG.9

Ceiling Mount PIR Presence Detector

Use a screwdriver to break the rubber gasket on SP-93, then feed cables through it (See FIG.10). Please refer to illustration of FIG.5 for correct wiring and then screw the SP-93 tightly.

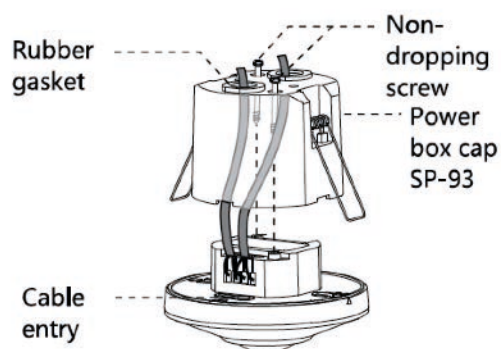


FIG.10

Close up detector's two spring clips and insert the detector into the drilled hole on ceiling (See FIG.11).

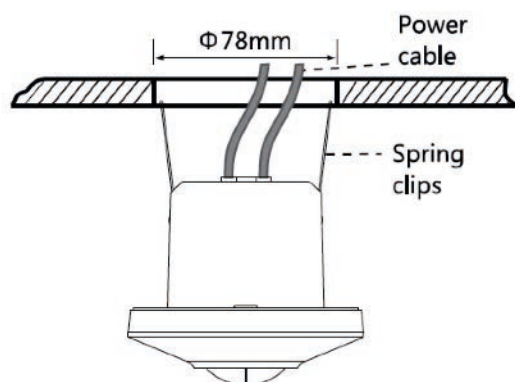


FIG.11

Restore the power supply.

Surface mount with junction box JB-42 (Optional purchase)

There are 4 pairs of knockouts with various distances from 56mm to 80mm on the bottom cover of combined junction box JB-42 can be selected for different mounting applications (See FIG.12-A). Select two same figures on both ends for the corresponding distance for fixing (See FIG.12-B).

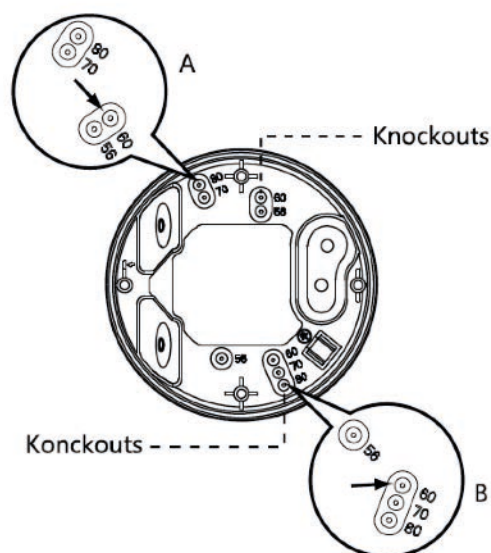


FIG.12-A

NO.	A	B	The distance between A and B
1	56	56	56mm
2	60	60	60mm
3	70	70	70mm
4	80	80	80mm

FIG.12-B

To feed AC power cables through the side of junction box, please use the cutting pliers to break the cable entry knockouts on the side of junction box, then insert cables into junction box and feed through it. Strip off 6 - 8mm of cable sheathing for wiring (See FIG.13).

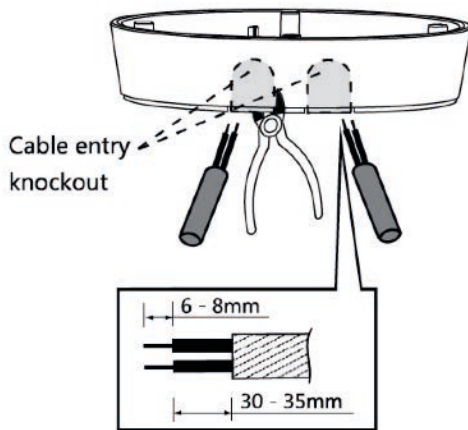


FIG.13

Choose proper knockouts to fix the junction box JB-42 on the surface of ceiling board with 2pcs wood screws attached with rubber washer (See FIG.14).

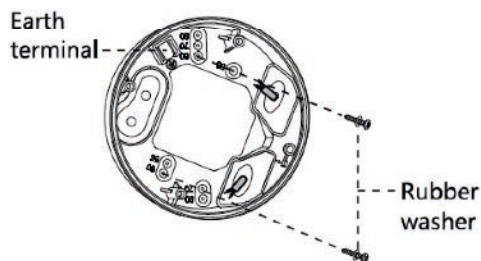


FIG.14

Refer to wiring diagrams for correct wiring connection (See FIG.5). There is a square hole in the fixing plate, when you put the fixing plate into the junction box, please fit the fillister to the junction box's protrusion (See FIG.15), then fix the detector head on the power box following FIG.8 and assemble them with the attached 4pcs non-dropping screws.

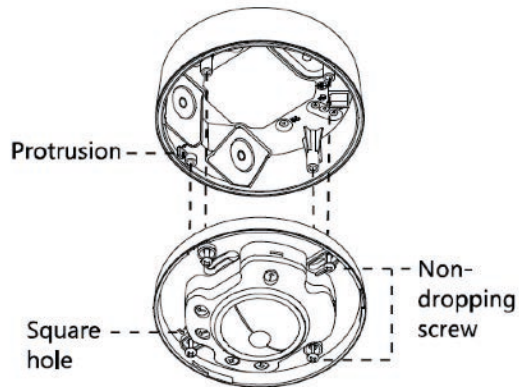
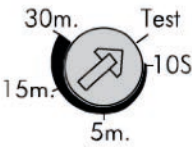
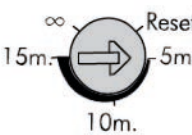

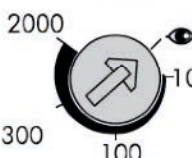


FIG.15

Cover up the detector's decorative frame and restore the power supply.

OPERATION

Lux, Time, STBY, STBY% knobs

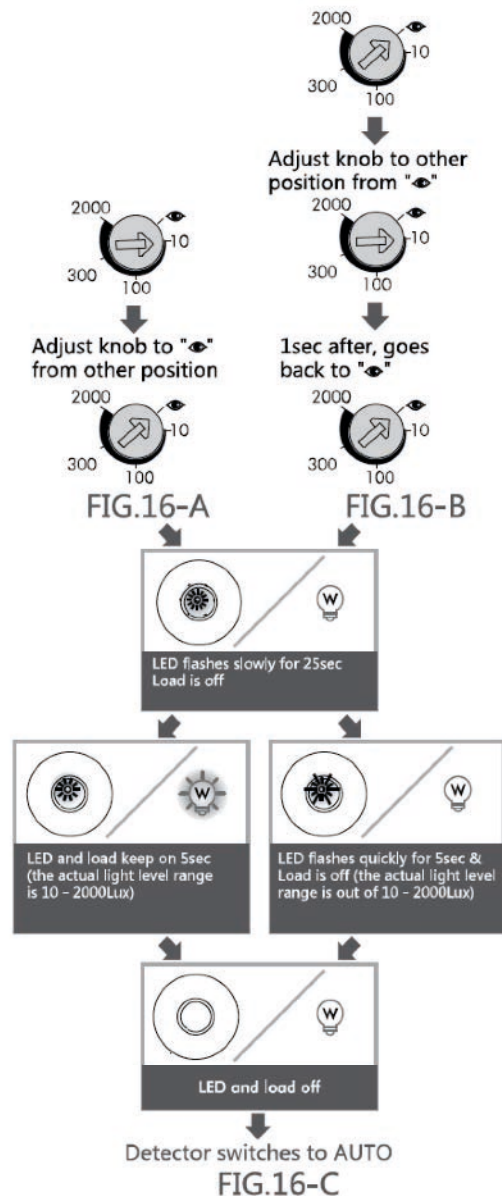
Knob	Function	Knob setting
<p>Time</p> 	Set delay off time for lighting	Range: Adjustable from approx. 10sec to 30min Test : Test mode (Load and red LED will be 2sec on, 2sec off)
<p>STBY</p> 	Load on Time in standby mode & Reset password	Range: Adjustable from approx. 5min to 15min & . Reset : When adjust knob to "Reset" more than 10sec, the password will be reset to "0000" if the knob is still at "Reset", the default setting value of "STBY" will be "5min".
<p>STBY%</p> 	Set illumination level in standby mode	Range: Adjustable from 10% to 60% & OFF.
<p>Lux</p> 	Set the light value for switching on load	Range: Adjustable from approx. 10Lux to 2000Lux & "👁" (Learning, range: 10 - 2000Lux).

Remark: "Reset" is for user to retrieve the defaulted password while the new password is forgotten or use a new smart phone to control detector.

Lux learning function with knob

Learning procedure:

- Adjust the knob to "👁" when the ambient light level matches with the desired value (See FIG.16-A).
- When the knob is set to "👁" originally, it should be adjusted to other position more than 1 sec, then goes back to "👁" (See FIG.16-B).
- Then the load is off. LED starts to flash slowly indicating entering into learning mode. Learning will be completed within 25 seconds. Afterwards, the LED and load will keep on 5sec or LED flashes quickly for 5sec and load is off to confirm successful learning (See FIG.16-C).
- After learning procedure, the detector returns to AUTO mode with LED and load being off.



NOTE

When the actual light level is out of the range 10 - 2000Lux, detector will learn 25sec, then the red LED flashes quickly for 5sec. When the actual light level is below 10Lux, Lux value is set to 10Lux, or is above 2000Lux, Lux value is set to ∞(uncontrolled by lux setting). Installer should be away from the detector to avoid affecting the luminous flux that reaches the detector when learning Lux value.

LED indication

- Lux learning: When the VR is set to learning "👁️" the Red LED will flash slowly for 25sec, once the learning is successful, the LED will remain on for 5sec.
- When STBY is set to Reset, both Red and Blue LED will keep flashing back and forth for 10sec before turning off.
- While under Test mode, the Red LED will stay on for 2sec if the detector is triggered before turning off. There will be a 2sec timer between each triggering.
- While under Manual ON / Off mode, the Red LED will repeatedly turn On for 1sec then turn Off for 5sec.
- While selecting the connected detector from the searched detector list, both of red and blue LED will flash quickly for 10sec, during which, if there have any other operations on the detector, LEDs will turn off immediately and act according to the actual settings.
- When entering Holiday mode, the Red LED will flash for 10sec then stay on for another 10sec before turning Off.

Usage of lens shield

KDP-30 BT has provided 2 lens shields for masking the undesired detection area. Each lens shield has 3 layers (Layer A / Layer B / Layer C), each layer includes 6 small segments and each small segment can cover 30°. detection angle. For example, install the detector at the height of 2.5m, the detection range can reach up to 1m diameter if the two complete lens shields have been used, and up to 4m diameter if the A & B layers of two lens shield has been used, and up to 6m diameter if only the A layer of two lens shield has been used, and up to 8m diameter if no lens shield has been used.

- The shadow part of the lens shields in the FIG.17 is referring to the cut off parts.

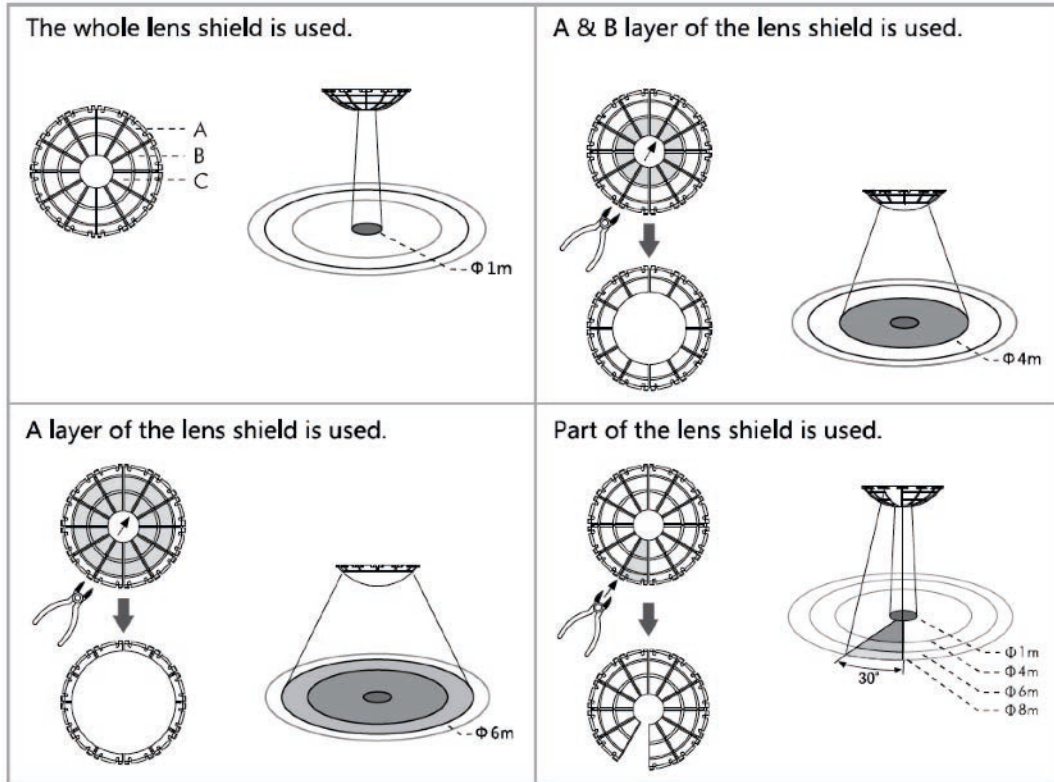


FIG.17

After user choosing the desired detection area, the redundant lens shield should be eliminated.

Fixing lens shield: There is circular hook on the back of the decorative frame and the lens shield is designed with a circular groove. The lens shield can be fitted by joining the groove of lens shield with its corresponding hook on the decorative frame (See FIG.18).

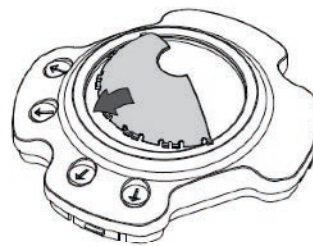


FIG.18

Walk test (Lux setting is invalid)

The purpose of conducting the walk test is to check and adjust the detection coverage. Set Time knob to "Test" then conducting a walk test.

NOTE

It takes approx. 30sec for detector to warm up after power is supplied, then enters into normal operation to carry out a walk test.

Remark: If detector enters into Test mode via APP, detector will quit Test mode automatically to previous operating mode 10min later.

It takes approx. 30sec for detector to warm up after power is

1. Tester must be within the detection coverage.
2. Switch power on.
3. KDP-30 BT takes approx. 30sec to warm up with load and red LED on, then turns off after warming up time.
4. Walk from outside across to the detection pattern until red LED turns on for approx. 2sec then off, the next trigger should be 2sec interval (See FIG.19).
5. Adjust lens shield for desired detection range.
6. Repeat step 4 and 5 until it meets user's demands.

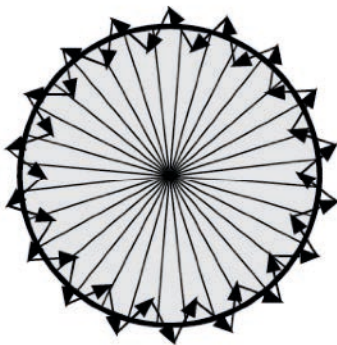


FIG.19

TROUBLE SHOOTING

When KDP-30 BT works abnormally, please check assumptive problems and suggested solutions in below table that will hopefully to solve your problem.

Problem	Possible cause	Suggested solution
Lighting device does not turn on	<ol style="list-style-type: none">1. Power does not turn on.2. Incorrectly wiring.3. Lux knob adjusted incorrectly.4. Malfunctioned load.	<ol style="list-style-type: none">1. Switch on the power.2. Refer to wiring diagrams for correct connection.3. Check if Lux knob is set to the correct position.4. Replace the disabled load with a new one.
Lighting device does not turn off	<ol style="list-style-type: none">1. Auto off time is set too long.2. Detector is nuisance triggered.3. Incorrectly wiring.	<ol style="list-style-type: none">1. Set auto off time to a time and check if the load is switched off or not according to the pre-set delay off time.2. Keep away from detection coverage to avoid activating detector while doing the test.3. Refer to wiring diagrams for correct connection.
Red LED does not turn on	<ol style="list-style-type: none">1. Time knob is not set to Test.2. Exceeding the detection range.	<ol style="list-style-type: none">1. Time knob must be located to Test position.2. Walk in the effective detection range of 8m diameter.

**GARANTÍA • WARRANTY
GARANTIE • GARANTIA****2** años
years
années
anos

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantiza este aparato por 2 años ante todo defecto de fabricación. Para hacer válida esta garantía, es imprescindible presentar con este resguardo el ticket o factura de compra.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantit cet appareil pour le durée de 2 années contre tout défaut de fabrication. Pour le service de garantie, vous devez présenter ce reçu avec du ticket de caisse ou la facture.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. guarantees this device during 2 years against any manufacturing defect. For warranty service, you must present this receipt with the purchase receipt or invoice.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantiza este aparelho contra defeitos de fábrica ate 2 anos. Para o serviço de garantia, você deve apresentar este recibo com o recibo de compra ou fatura.

Ref. Art.

Nº serie / Serial number

Nombre / Name / Nom / Nombre

Fecha de venta / Date of purchase
Date de vente / Data de vendaSello establecimiento vendedor / Dealer stamp
Cachet du commercant / Cambo da firma**KOBAN** 



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, SL
Polígono industrial, Nave 18
E-33199 Granda- Siero (Asturias) España

Teléfono: +34 985 793 204
Fax: +34 985 986 341
Email: info@grupotemper.com

Una empresa
del grupo

